Modern Literal Word for Word (Pre) Translation

New Testament Version 1 (August 22, 2017)

(One more resource for the Modern Literal Version N.T.) (One more to make sure the MLV is the World's Most Accurate English Bible Translation.)

Presented to:			
By:			

Table of Contents for the Modern Literal Word for Word (Pre) Translation:

Copyright	4
Preface	4
Definitions	5
Matthew	\dots $\overline{7}$
Mark	61
Luke	$\dots \overline{95}$
John	<u>153</u>
Acts: Book of Conversions	\dots $\overline{201}$
Romans	\dots $\overline{258}$
1 Corinthians	\dots $\overline{280}$
2 Corinthians	301
Galatians	315
Ephesians	\dots $\overline{323}$
Philippians	\dots $\overline{330}$
Colossians	335
1 Thessalonians	340
2 Thessalonians	345
1 Timothy	348
2 Timothy	<u>353</u>
Titus	<u>357</u>
Philemon	<u>359</u>
Hebrews	<u>361</u>
James	<u>376</u>
1 Peter	<u>382</u>
2 Peter	<u>388</u>
1 John	<u>392</u>
2 John	<u>398</u>
3 John	<u>399</u>
Jude	<u>400</u>
Revelation	<u>402</u>

Modern Literal Word for Word (Pre) Translation

New Testament

Version 1

© Copyright 2017 by G. Allen Walker, Computer Tech, MLV Team. All rights reserved.

Preface to the Modern Literal Word for Word (Pre) Translation

This is A 'word for word' hardcore literal pre-translation of the Greek 2005/10 Byzantine Textform (Majority Text). This is what a Greek expert would see first in his mind as he reads the Greek sentences. After this is where it all goes toward literal or paraphrase or a blend of both. If you want a literal translation grab the Modern Literal Version Bible. If you want what man said vs. what God says, grab any one of the semi-literal or paraphrased versions.

This Pre-translation is also a great tool in your continued Greek studies or a way to test the translation you are currently using for mistakes on key verses or even the whole N.T.

This was computer generated. It has no translation or idioms or contextual changes due to surrounding words like the very common "the +participle verb" which becomes "he who is VERBing."

This is one more book made by the "Modern Literal Version Team" to allow anyone on this planet who knows English to check out the translation of the "Holy Bible, Modern Literal Version" and to submit any corrections should they find them.

This is very much a book for people who have studied Classic or Koine Greek.

This book is very much what a Greek Interlinear should have had for the English part vs. trying to be just another translation.

We have hopefully have supplied enough information here that you could actually, having taken Greek classes but have forgotten most of the memorization of 5,500-10,000 words, translate this for comparison to other bible versions.

This is Alpha version of the "Modern Literal Word for Word (Pre) Translation."

Send comments to: MLVbible@gmail.com. Please put in the subject line "PRE."

Definitions

CAPITALS are used for many of the Greek words that all the definitions have been abbreviated.

AND = and, even; both or also (with double conjunctions).

IN = in, among, at, on (rarely), by (as an English substitute only).

UPON = upon, on, against, in, over, at, onto.

INTO/TO = into, to, toward, in, (rarely) at, onto, or *for.

TOWARD = toward, to, before, with, pertaining to (rarely).

• Is used to show where the actual separation of the Greek words were originally because some of the English have multiple choice depending on surrounding wording.

/ Like in the example: But /now /and; is used to separate English choices the translator would have to decide from surrounding words or context of the whole phrase or sentence.

Dative is always translated as the most literal "to."

Genitive is always translated as the most literal "of."

- ← equals The word is moved left one word but sometimes 2-3 words. These are often good to tell when a new phrase or sentence is starting.
- +... = like for example +IF Not =unless, is were you would combine the IF and Not words together in translations as "unless", these are common Greek idioms.

Superscript letters are:

A = Adjective (5311)

AP = Adjective Plural (3363)

Adv = Adverb (4364)

DF = Demonstrative Pronoun Feminine (350)

DN = Demonstrative Pronoun Neutered (754)

F = Feminine "the" or Feminine Pronouns (4763)

KP = Plural (126)

M = Male "the" (7507)

N = Noun (23,079)

NE = Neutered Pronoun

NP = Noun Plural (5249)

NPV = Noun Plural Vocative (193)

NV = Noun Vocative (275)

PF = Plural Feminine "the" (832)

PN = Plural Neutered "the" (1265)

PM = Plural Masculine "the" (3193)

RF = Relative Pronoun Feminine (267)

RN = Relative Pronoun Neutered (475)

TN = Neutered "the" (2114)

V = Verb (13,262)

VA = **Verb Aorist** (12,016)

VI = Verb Imperfect (seldom properly translated outside of the MLV) (1,679)

VL = Verb Pluperfect

VPP = Verb Present Passive Participle (these are the few that have no good English way to describe 'passive;' 11)

VR = Verb peRfect 1,030 (seldom properly translated outside of the MLV) (1151)

VRPP = Verb peRfect Passive Participle (seldom properly translated outside of the MLV) (411)

Superscript letters were used to denote places or wording that might be similar to different sources, like 'fish N' or 'fish'.

Have a great day in the Lord.

The MLV Team.

Matthew

1:01 Book N • Of birth /lineage N • Of Jesus /Joshua N • Of Christ N • Of son N • David N • Of son N • Abraham N • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Isaac N • Isaac N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jacob N • Jacob N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jacob N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Judah /Judas /Jude N • AND • The PM • Brothers /brethren NP • Of him /it ±self•

¹:0³ Judah /Judas /Jude /Joda ^N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to ^{VA} • The ^M • Perez ^N • AND • The ^M • Zerah ^N • OUT Of (from) • Of the ^F • Tamar ^N • Perez ^N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to ^{VA} • The ^M • Hezron ^N • Hezron ^N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to ^{VA} • The ^M • Ram ^N •

1:04 Ram N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Amminadab N • Amminadab N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Nahshon N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Salmon N • ← but /now /and • Salmon N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Salmon N •

1:05 Salmon N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Boaz N • OUT Of (from) • Of the F • Rahab N • Boaz N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Obed N • OUT Of (from) • Of the F • Ruth N • Obed N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jesse N • The M • Jesse

1:06 Jesse N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • David N • The M • King N • David N • ← but /now /and • The M • King N • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Solomon N • OUT Of (from) • Of the F • Of the M • Of Uriah N •

1:07 Solomon N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Rehoboam N • Rehoboam N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Abijah N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Asa N • 1:07 Solomon Asa N • 1:08 Solomon Asa N • 1:09 Solomon Asa N • 1:

1:08 Asa N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jehoshaphat N • Jehoshaphat N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jehoram N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Uzziah N•

1:09 Uzziah N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jotham N • Jotham N • Lotham N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Ahaz N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Hezekiah N •

1:10 Hezekiah N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Manasseh N • ← but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth

to ^{VA} • The ^M • Amon ^N • Amon ^N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to ^{VA} • The ^M • Josiah ^N•

1:11 Josiah ^N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to ^{VA} • The ^M • Jechoniah ^N • AND • The ^{PM} • Brothers /brethren ^{NP} • Of him /it ±self • UPON • Of the ^F • Of exile ^N • Of Babylon ^N•

1:12 WITH /after /among • ←but /now /and • The F • Exile N • Of Babylon N • Jechoniah N • (he she it) fathered /bore /given-birth to NA • The M • Shealtiel N • Shealtiel N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to NA • The M • Zerubbabel N •

1:13 Zerubbabel $^{\rm N} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet (he she it) fathered /bore /given-birth to $^{\rm VA} \bullet$ The $^{\rm M} \bullet$ Abiud $^{\rm N} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet (he she it) fathered /bore /given-birth to $^{\rm VA} \bullet$ The $^{\rm M} \bullet$ Eliakim $^{\rm N} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet (he she it) fathered /bore /given-birth to $^{\rm VA} \bullet$ The $^{\rm M} \bullet$ Azor $^{\rm N} \bullet$

1:14 Azor N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Sadoc N • Sadoc N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Achim N • Achim N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Eliud N •

l:15 Eliud N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Eleazar N • Eleazar N • Eleazar N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Matthat N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Jacob N •

l:16 Jacob N • ←but /now /and • (he she it) fathered /bore /given-birth to VA • The M • Joseph N • The M • Man /husband N • Of Mary N • OUT Of (from) • Of which RF • (he she it) was fathered /born /given-birth to VA • Jesus /Joshua N • The M • (being) spoken V • Christ N•

¹:¹¹ All AP • ←therefore /then • The PF • Generations NP
• FROM (away from) • Abraham N • Until /to /insofar as /while Adv • David N • Generations NP • Fourteen AP • AND
• FROM (away from) • David N • Until /to /insofar as /while Adv • Of the F • Of exile N • Of Babylon N • Generations NP • Fourteen AP • AND • FROM (away from)
• Of the F • Of exile N • Of Babylon N • Until /to /insofar as /while Adv • Of the M • Of Christ N • Generations NP • Fourteen AP •
Fourteen AP •

 $\begin{array}{c} {}^{1:18} \ Of \ the^{\ M} \bullet \leftarrow but \ /now \ /and \bullet \ Of \ Jesus \ /Joshua^{\ N} \bullet \\ Of \ Christ^{\ N} \bullet \ The^{\ F} \bullet \ Birth^{\ N} \bullet \ So \ /thus^{\ Adv} \bullet \ (he \ she \ it) \ was \\ (ing)^{\ VI} \bullet \ Was \ being \ engaged^{\ VA} \bullet \leftarrow for^* \bullet \ Of \ the^{\ F} \bullet \ Of \\ mother^{\ N} \bullet \ Of \ him \ /it \ \pm self \bullet \ Of \ Mary^{\ N} \bullet \ To \ the^{\ M} \bullet \ Joseph^{\ N} \bullet \ Before^{\ Adv} \bullet \ Or \ /either \ /than \bullet \ To \ come \ together \ with^{\ VA} \bullet \ Them \ \pm selves \bullet \ (he \ she \ it) \ was \ found^{\ VA} \bullet \ IN \bullet \ To \ pregnant \ /womb^{\ N} \bullet \ Having \ /holding^{\ V} \bullet \ OUT \ Of \ (from) \bullet \ Of \ Spirit \ /spirit^{\ N} \bullet \ (of) \ holy^{\ A_{\bullet}} \ \end{array}$

^{1:19} Joseph ^N • ← but /now /and • The ^M • Man /husband ^N • She /herself • Just /righteous ^A • (being) ^V • AND • No /not /lest • Willing /wishing ^V • She /herself • To disgrace ^{VA} • (he she it) planned ^{VA} • Secretly ^{Adv} • To divorce /dismiss ^{VA} • She /herself•

 $^{1:20}$ These \pm things DN • \leftarrow but /now /and • Of him /it

±self • Having contemplated VA • Behold (for yourself)! VA
• Messenger N • Of lord N • ACCORDING-To /against /in
/to /before /in every /each • Dream N • (he she it) was
manifested VA • To him ±self • Saying N • Joseph N • Son N
• David N • No /not /lest • (you) might fear VA • To take
/receive VA • Mary N • The F • Woman /wife N • Your /of
you • The ±thing TN • ←for* • IN • To her /it /same ±self
• Was being fathered /born /given-birth to VA • OUT Of
(from) • Of Spirit /spirit N • (he she it) is V • (of) holy A•

1:21 (he she it) will be bearing V • ←but /now /and • Son N • AND • (you) will be calling /inviting V • The ±thing TN • Name N • Of him /it ±self • Jesus N • He /it ±self • ←for* • (he she it) will be saving V • The M • People N • Of him /it ±self • FROM (away from) • Of the PF • Of sins N • Of them /their ±selves•

I:22 This \pm thing DN • ←but /now /and • Whole /all /entirely A • (he she it) has become /come VR • In order that • (he she it) might be fulfilled VA • The \pm thing TN • Was being said VA • Under /by • Of the M • Of lord N • Through /because of • Of the M • Of prophet N • Saying /speaking V •

1:24 Was being aroused VA • ← but /now /and • The M • Joseph N • FROM (away from) • Of the M • Of sleep N • (he she it) did /made /produced VA • As /like /approximately [AS AN INTRO:]! /how Adv • (he she it) commanded VA • To him ±self • The M • Messenger N • Of lord N • AND • (he she it) took /received VA • The F • Woman /wife N • Of him /it ±self•

 $^{1:25}$ AND • Not /no • (he she it) was knowing VI • She /herself • Until /to /insofar as /while Adv • Of which /who /whom • (he she it) bore VA • The M • Son N • She /herself • The M • Firstborn A • AND • (he she it) called /invited VA • The $^{\pm}$ thing TN • Name N • Of him /it \pm self • Jesus N •

2:01 Of the M • ← but /now /and • Of Jesus /Joshua N • Was being fathered /born /given-birth to VA • IN • Bethlehem N • Of the F • Of Judea N • IN • To days NP • Of Herod N • Of the M • Of king N • Behold (for yourself)! VA • Wise-men NP • FROM (away from) • Of rising /east N • (they) came VA • Into /to /toward • Jerusalem N•

 $^{2:02}$ Saying/speaking V • Where / +NOT =nowhere ? Adv • (he she it) is V • The M • Was being born VA • King N • Of the PM • (of) Jews AP • (we) saw VA • ←for* • Of him /it \pm self • The M • Star N • IN • To the F • To rising /east N • AND • (we) came /went VA • To worship VA • To him \pm self•

^{2:03} Having heard /listened VA • ←but /now /and • Herod N • The M • King N • (he she it) was disturbed VA • AND • Every /everyone A • Jerusalem N • WITH /after

/among • Of him /it ±self•

 $^{2:04}$ AND • Having gathered together with VA • All AP • The PM • High-priests NP • AND • Scribes NP • Of the M • Of people N • (he she it) was inquiring VI • BESIDE /from /before /with /than/contrary to • Of them /their \pm selves • Where / +NOT =nowhere ? Adv • The M • Christ N • (he she it) should be born V •

 $^{2:05}$ The $^{PM} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet (they) said $^{VA} \bullet$ To him \pm self \bullet IN \bullet Bethlehem $^{N} \bullet$ Of the $^{F} \bullet$ Of Judea $^{N} \bullet$ So /thus $^{Adv} \bullet \leftarrow$ for* \bullet (he she it) has been written $^{VR} \bullet$ Through /because of \bullet Of the $^{M} \bullet$ Of prophet $^{N} \bullet$

 $^{2:06}$ AND • You • Bethlehem $^{\rm N}$ • Land /earth /soil $^{\rm NV}$ • (of) Judah $^{\rm N}$ • By no means $^{\rm Adv}$ • Least $^{\rm A}$ • (you) are (ing) $^{\rm V}$ • IN • To the $^{\rm PM}$ • To governors $^{\rm NP}$ • (of) Judah $^{\rm N}$ • OUT Of (from) • Your /of you • \leftarrow for* • (he she it) will be coming /going \pm forth $^{\rm V}$ • Leader $^{\rm V}$ • Who / +IF =whoever • (he she it) will be shepherding $^{\rm V}$ • The $^{\rm M}$ • People $^{\rm N}$ • Of me (mine) • The $^{\rm M}$ • Israel $^{\rm N}$ •

 $^{2:07}$ Then $^{Adv} \bullet$ Herod $^{N} \bullet$ Secretly $^{Adv} \bullet$ Having called /invited $^{VA} \bullet$ The $^{PM} \bullet$ Wise-men $^{NP} \bullet$ (he she it) ascertained accurately $^{VA} \bullet$ BESIDE /from /before /with /than /contrary to \bullet Of them /their $\pm selves \bullet$ The $^{M} \bullet$ Time $^{N} \bullet$ Of the $^{M} \bullet$ Appearing $^{V} \bullet$ Of star $^{N} \bullet$

2:08 AND • Having sent VA • Them ±selves • Into /to /toward • Bethlehem N • (he she it) said VA • Having traveled (on) VA • Accurately Adv • Probe out! VA • CONCERNING /around • Of the ±thing TN • Of child N • Whenever • ←but /now /and • (you*) might find VA • Proclaim /report! VA • To me • How /*that Adv • I also / and I • Having came /gone VA • (I) might worship VA • To him ±self•

2:09 The PM • ←but /now /and • Having heard /listened VA • Of the M • Of king N • (they) traveled VA • AND • Behold (for yourself)! VA • The M • Star N • Which /who • (they) saw VA • IN • To the F • To rising /east N • (he she it) was preceding VI • Them ±selves • Until /to /insofar as /while Adv • Having came /gone VA • (he she it) stood /stopped VA • Above /upon /over Adv • Where Adv • (he she it) was (ing) VI • The ±thing TN • Child N •

2:10 Having seen VA • ← but /now /and • The M • Star N • (they) rejoiced VA • Joy N • Great A • Extremely Adv•

2:11 AND • Having came /gone VA • Into /to /toward • The F • House N • (they) saw VA • The ±thing TN • Child N • WITH /after /among • Of Mary N • Of the F • Of mother N • Of him (his) ±self • AND • Having fallen ± short VA • (they) worshiped VA • To him ±self • AND • Having opened VA • The PM • Treasures NP • Of them /their ±selves • (they) offered /brought VA • To him ±self • Gifts NP • Gold N • AND • Frankincense N • AND • Myrrh N•

 $^{2:12}$ AND • Were being divinely-warned VA • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Dream $^{\rm N}$ • No /not /lest • To revisit $^{\rm VA}$ • TOWARD • Herod $^{\rm N}$ • Through /because of • (of) another /other $^{\rm A}$ • Of way /road /journey $^{\rm N}$ • (they) departed $^{\rm VA}$ • Into /to /toward

• The F • Region N • Of them /their ±selves•

^{2:13} Having departed ^{VA} • ←but /now /and • Of them /their ±selves • Behold (for yourself)! ^{VA} • Messenger ^N • Of lord ^N • (he she it) (-self) appears ^V • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Dream ^N • To the ^M • Joseph ^N • Saying ^V • Was being arisen /raised ^{VA} • Take /receive! ^{VA} • The ±thing ^{TN} • Child ^N • AND • The ^F • Mother ^N • Of him /it ±self • AND • Flee! ^V • Into /to /toward • Egypt ^N • AND • Be! ^V • There ^{Adv} • Until /to /insofar as /while ^{Adv} • -ever /if /would /should /may /might • (I) might say ^{VA} • To you•

2:14 The M • ← but /now /and • Was being arisen /raised VA • (he she it) took /received VA • The ±thing TN • Child N • AND • The F • Mother N • Of him /it ±self • Of night N • AND • (he she it) departed VA • Into /to /toward • Egypt N• 2:15 AND • (he she it) was (ing) VI • There Adv • Until /to /insofar as /while Adv • Of the F • Of end N • Of Herod N • In order that • (he she it) might be fulfilled VA • The ±thing TN • Was being said VA • Under /by • Of the M • Of lord N • Through /because of • Of the M • Of prophet N • Saying /speaking V • OUT Of (from) • Of Egypt N • (I) called /invited VA • The M • Son N • Of me (mine)•

2:16 Then Adv • Herod N • Having seen VA • Because /that • (he she it) was mocked VA • Under /by • Of the PM • Of wise-men NP • (he she it) was furious VA • Exceedingly / +On-Behalf-Of = preeminent Adv • AND • Having sent VA • (he she it) took away /assassinated VA • All AP • The PM • Boys /young-servants NP • The PM • IN • Bethlehem N • AND • IN • (to) all ± things AP • To the ±things PN • To borders NP • She /herself • FROM (away from) • (of) two years A • AND • Downward Adv • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • The M • Time N • Which /who • (he she it) ascertained accurately VA • BESIDE /from /before /with /than /contrary to • Of the PM • Of wise-men NP•

2:17 Then Adv • (he she it) was fulfilled /filled ± with VA
• The ±thing TN • Was being said VA • Under /by • Of Jeremiah N • Of the M • Of prophet N • Saying /speaking V • 2:18 Voice N • IN • Ramah N • (he she it) was heard VA • Mourning N • AND • Weeping N • AND • Anguish N • Much /large /late A • Rachel N • Weeping V • The ±things PN • Children NP • She /herself • AND • Not /no • (he she it) was wishing VI • To be comforted VA • Because /that • Not /no • (they) are (ing) V •

^{2:19} Having ended ^{VA} • ← but /now /and • Of the ^M • Of Herod ^N • Behold (for yourself)! ^{VA} • Messenger ^N • Of lord ^N • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Dream ^N • (he she it) (-self) appears ^V • To the ^M • Joseph ^N • IN • To Egypt ^N•

2:20 Saying V • Was being arisen /raised VA • Take /receive! VA • The \pm thing TN • Child N • AND • The F • Mother N • Of him /it \pm self • AND • Travel! V • Into /to /toward • Land /earth /soil N • Israel N • (they) have died VR • \leftarrow for* • The PM • Seeking V • The F • Soul /live N • Of the

±thing ^{TN} • Of child ^N•

 $^{2:21}$ The $^{\rm M} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet Was being arisen /raised $^{\rm VA} \bullet$ (he she it) took /received $^{\rm VA} \bullet$ The \pm thing $^{\rm TN} \bullet$ Child $^{\rm N} \bullet$ AND \bullet The $^{\rm F} \bullet$ Mother $^{\rm N} \bullet$ Of him /it \pm self \bullet AND \bullet (he she it) came /went $^{\rm VA} \bullet$ Into /to /toward \bullet Land /earth /soil $^{\rm N} \bullet$ Israel $^{\rm N} \bullet$

2:22 Having heard /listened VA • ←but /now /and • Because /that • Archelaus N • (he she it) is reigning V • UPON • Of the F • Of Judea N • Instead of /in exchange-for • Of Herod N • Of the M • Of father N • Of him /it ±self • (he she it) feared /was afraid VA • There Adv • To go away VA • Was being divinely-warned VA • ←but /now /and • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Dream N • (he she it) departed VA • Into /to /toward • The ±things PN • Parts / +PREP =individually NP • Of the F • Of Galilee N•

2:23 AND • Having came /gone VA • (he she it) dwelt VA
• Into /to /toward • City N • (being) spoken V • Nazareth N
• How /*that Adv • (he she it) might be fulfilled VA • The ±thing TN • Was being said VA • Through /because of • Of the PM • Of prophets NP • Because /that • Nazarene N • (he she it) will be called /invited V•

 $^{3:01}$ IN • ←but /now /and • To the PF • To days NP • In those DF • (he she it) is coming V • John N • The M • Immerser N • Preaching V • IN • To the F • (to) desolate /wilderness A • Of the F • of Judea N •

 $^{3:02}$ AND • Saying V • Repent! V • (he she it) has drawn near VR • \leftarrow for* • The F • Kingdom N • Of the PM • Of heavens NP •

 $^{3:03}$ This ±one /that [is] • ←for* • (he she it) is $^{\rm V}$ • The $^{\rm M}$ • Was being said $^{\rm VA}$ • Under /by • Of Isaiah $^{\rm N}$ • Of the $^{\rm M}$ • Of prophet $^{\rm N}$ • Saying /speaking $^{\rm V}$ • Voice $^{\rm N}$ • Crying $^{\rm V}$ • IN • To the $^{\rm F}$ • (to) desolate /wilderness $^{\rm A}$ • Prepare! $^{\rm VA}$ • The $^{\rm F}$ • Way /road /journey $^{\rm N}$ • Of lord $^{\rm N}$ • Straight $^{\rm AP}$ • Do /make /practice! $^{\rm V}$ • The $^{\rm PF}$ • Paths $^{\rm NP}$ • Of him /it ±self•

3:04 He /it \pm self • ←but /now /and • The M • John N • (he she it) was having /holding VI • The \pm thing TN • Clothing /attire N • Of him /it \pm self • FROM (away from) • Of hairs N • Of camel N • AND • Belt N • Leather A • CONCERNING /around • The F • Loin N • Of him /it \pm self • The F • ←but /now /and • Nourishment N • Of him /it \pm self • (he she it) was (ing) VI • Locusts NP • AND • Honey N • Wild A •

 $^{3:05}$ Then Adv • (he she it) was traveling out VI • TOWARD • Him /it ±self • Jerusalem N • AND • Every /everyone A • The F • Judea N • AND • Every /everyone A • The F • Region around A • Of the M • of Jordan N •

 $^{3:06}$ AND • (they) were being immersed VI • IN • To the M • To Jordan N • Under /by • Of him /it ±self • Confessing (± -self or for -self) V • The PF • Sins NP • Of them /their ±selves•

 $^{3:07}$ Having seen $^{VA} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet Many /much /large $^{AP} \bullet$ Of the $^{PM} \bullet$ Of Pharisees $^{N} \bullet$ AND \bullet Of Sadducees $^{N} \bullet$ Coming /going $^{V} \bullet$ UPON \bullet The \pm thing $^{TN} \bullet$

Immersion $^{N} \bullet$ Of him /it \pm self \bullet (he she it) said $^{VA} \bullet$ Them \pm selves \bullet Offspring $^{NPV} \bullet$ Of vipers $^{N} \bullet$ Who /which /what /why \pm ? \bullet (he she it) warned $^{VA} \bullet$ To you* \bullet To flee $^{VA} \bullet$ FROM (away from) \bullet Of the $^{F} \bullet$ (being) about / future $^{V} \bullet$ Of wrath /anger $^{N} \bullet$

 $^{3:08}$ Do /make /practice! VA • ←therefore /then • Fruit N • Worthy A • Of the F • Of repentance N •

3:09 AND • No /not /lest • (you*) might think VA • To say /speak V • IN • To yourselves • Father N • (we) are having /holding V • The M • Abraham N • (I) am saying /speaking /telling /calling V • ←for* • To you* • Because /that • (he she it) is able V • The M • God /god N • OUT Of (from) • Of the PM • Of stones NP • Of these • To arise /lift up /rise VA • Children NP • To the M • Abraham N•

3:10 Already /now $^{Adv} \cdot \leftarrow$ but /now /and \cdot AND \cdot The $^F \cdot$ Ax $^N \cdot$ TOWARD \cdot The $^F \cdot$ Root $^N \cdot$ Of the \pm things $^{PN} \cdot$ Of trees $^{NP} \cdot$ (he she it) is laid $^V \cdot$ Every \pm thing $^A \cdot \leftarrow$ therefore /then \cdot Tree $^N \cdot$ No /not /lest \cdot Doing /making /practicing $^V \cdot$ Fruit $^N \cdot$ Good $^A \cdot$ (he she it) is cut off /down $^V \cdot$ AND \cdot Into /to /toward \cdot Fire $^N \cdot$ (he she it) is put /cast $^{V \cdot}$

3:11 I • Indeed /some /one • (I) am immersing V • You*
• IN • To water N • Into /to /toward • Repentance N • The M
• ← but /now /and • Back /after /behind Adv • Of me (mine)
• Coming /going V • Mightier A • Of me (mine) • (he she it) is V • Of which /who /whom • Not /no • (I) am V • Sufficient /considerable A • The ±things PN • Shoes NP • To bear VA • He /it ±self • You* • (he she it) will be immersing V • IN • To Spirit /spirit /breath N • (to) holy A•

Winnowing fan $^{N} \cdot IN \cdot To$ the $^{F} \cdot To$ hand $^{N} \cdot Of$ him /it $\pm self \cdot AND \cdot (he she it)$ will be thoroughly cleansing $^{V} \cdot The^{F} \cdot Threshing floor <math>^{N} \cdot Of$ him /it $\pm self \cdot AND \cdot (he she it)$ will be gathering together with $^{V} \cdot The^{M} \cdot Grain$ /wheat $^{N} \cdot Of$ him /it $\pm self \cdot Into$ /to /toward $^{O} \cdot The^{F} \cdot Barn + Chaff^{N} \cdot Chaff^{N} \cdot (he she it)$ will be burning $^{D} \cdot To$ fire $^{N} \cdot (to)$ unquenchable $^{A} \cdot The^{N} \cdot The^{N} \cdot The^{N} \cdot To$ fire $^{N} \cdot (to)$ unquenchable $^{A} \cdot The^{N} \cdot The^{N$

 $^{3:13}$ Then $^{\mathrm{Adv}}$ • (he she it) is coming $^{\mathrm{V}}$ • The $^{\mathrm{M}}$ • Jesus /Joshua $^{\mathrm{N}}$ • FROM (away from) • Of the $^{\mathrm{F}}$ • Of Galilee $^{\mathrm{N}}$ • UPON • The $^{\mathrm{M}}$ • Jordan $^{\mathrm{N}}$ • TOWARD • The $^{\mathrm{M}}$ • John $^{\mathrm{N}}$ • Of the \pm thing $^{\mathrm{TN}}$ • To be immersed $^{\mathrm{VA}}$ • Under /by • Of him /it \pm self•

3:14 The ^M • ←but /now /and • John ^N • (he she it) was preventing ^{VI} • Him /it ±self • Saying ^V • I • Need ^N • (I) have /hold / (I) am having /holding ^V • Under /by • Your /of you • To be immersed ^{VA} • AND • You • (you) are coming /going ^V • TOWARD • Me•

 $^{3:15}$ Having answered $^{VA} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet The $^{M} \bullet$ Jesus /Joshua $^{N} \bullet$ (he she it) said $^{VA} \bullet$ TOWARD \bullet Him /it \pm self \bullet Leave /allow /forgive! $^{VA} \bullet$ Now /current $^{Adv} \bullet$ So /thus $^{Adv} \bullet \leftarrow$ for* \bullet (being) suitable $^{V} \bullet$ (he she it) is $^{V} \bullet$ To us \bullet To fulfill $^{VA} \bullet$ Every /everyone $^{A} \bullet$ Righteousness $^{N} \bullet$ Then $^{Adv} \bullet$ (he she it) is leaving /allowing /forgiving $^{V} \bullet$ Him /it \pm self \bullet

3:16 AND • Was being immersed VA • The M • Jesus

/Joshua $^{\rm N}$ • (he she it) came /went /ascended up $^{\rm VA}$ • Immediately $^{\rm Adv}$ • FROM (away from) • Of the \pm thing $^{\rm TN}$ • Of water $^{\rm N}$ • AND • Behold (for yourself)! $^{\rm VA}$ • (they) were opened $^{\rm VA}$ • To him \pm self • The $^{\rm PM}$ • Heavens $^{\rm NP}$ • AND • (he she it) saw $^{\rm VA}$ • The \pm thing $^{\rm TN}$ • Spirit /spirit /breath $^{\rm N}$ • Of the $^{\rm M}$ • Of God /god $^{\rm N}$ • Coming /going down $^{\rm V}$ • Like /approximately $^{\rm Adv}$ • Dove $^{\rm N}$ • AND • Coming /going $^{\rm V}$ • UPON • Him /it \pm self•

3:17 AND • Behold (for yourself)! VA • Voice N • OUT Of (from) • Of the PM • Of heavens NP • Saying /speaking V • This ±one • (he she it) is V • The M • Son N • Of me (mine) • The M • Beloved A • IN • In which • (I) delighted VA•

 $^{4:01}$ Then $^{\mathrm{Adv}}$ • The $^{\mathrm{M}}$ • Jesus /Joshua $^{\mathrm{N}}$ • (he she it) was led /brought $^{\mathrm{VA}}$ • Into /to /toward • The $^{\mathrm{F}}$ • Desolate /wilderness $^{\mathrm{A}}$ • Under /by • Of the ±thing $^{\mathrm{TN}}$ • Of Spirit /spirit $^{\mathrm{N}}$ • To be tempted $^{\mathrm{VA}}$ • Under /by • Of the $^{\mathrm{M}}$ • (of) slanderer $^{\mathrm{A}}$ •

 $^{4:02}$ AND • Having fasted VA • Days NP • Forty A • AND • Nights NP • Forty A • Later /after Adv • (he she it) hungered VA

 $^{4:03}$ AND • Having came /gone \pm near VA • To him \pm self • The M • Testing /tempter V • (he she it) said VA • If • Son N • (you) are (ing) V • Of the M • Of God /god N • Speak! VA • In order that • The PM • Stones NP • These • Bread /loaves /showbread NP • (they) may become VA •

4:04 The M • ← but /now /and • Having answered VA • (he she it) said VA • (he she it) has been written VR • Not /no • UPON • To bread /loaf /showbread N • (to) only /alone A • (he she it) will be living V • Man /human /mankind N • But • UPON • (to) everyone /every thing A • To word /declaration N • Traveling out V • Through /because of • Of mouth N • Of God /god N •

 $^{4:05}\, Then^{\, Adv} \bullet (he\ she\ it)$ is taking /receiving $^{V} \bullet Him$ /it $\pm self \bullet The^{\, M} \bullet Devil$ /slanderer $^{A} \bullet Into$ /to /toward \bullet The $^{F} \bullet Holy^{\, A} \bullet City^{\, N} \bullet AND \bullet (he\ she\ it)$ is standing $^{V} \bullet Him$ /it $\pm self \bullet UPON \bullet The\ \pm thing^{\, TN} \bullet Pinnacle^{\, N} \bullet Of\ the$ $\pm thing^{\, TN} \bullet Of\ temple^{\, N} \bullet$

4:06 AND • (he she it) is saying V • To him ±self • If • Son N • (you) are (ing) V • Of the M • Of God /god N • Put /cast! VA • Yourself • Downward /below /bottom Adv • (he she it) has been written VR • ←for* • Because /that • To the PM • To messengers NP • Of him /it ±self • (he) will be commanding V • CONCERNING /around • Your /of you • AND • UPON • Of hands NP • (they) will be taking /lifting V • You • Never /lest /maybe Adv • (you) might hit VA • TOWARD • Stone N • The M • Foot N • Your /of you•

^{4:07} (he she it) was saying ^{VI} • To him ±self • The ^M • Jesus /Joshua ^N • Again ^{Adv} • (he she it) has been written ^{VR} • Not /no • (you) should test ^{VA} • Lord ^N • The ^M • God /god ^N • Your /of you•

4:08 Again Adv • (he she it) is taking /receiving V • Him /it ±self • The M • Devil /slanderer A • Into /to /toward • Mountain N • High /exalted A • Exceedingly / +On-Behalf-Of =preeminent Adv • AND • (he she it) is showing V • To

him ±self • All AP • The PF • Kingdoms NP • Of the M • Of world N • AND • The F • Glory N • Of them /their ±selves•

4:09 AND • (he she it) is saying V • To him ±self •

These ±things DN • All ± things AP • To you • (I) will be giving V • If /would /might /-ever • Having fallen ± short

VA • (you) might worship VA • To me•

4:10 Then Adv • (he she it) is saying V • To him \pm self • The M • Jesus /Joshua N • Go \pm away! V • Back /after /behind Adv • Of me (mine) • Adversary N • (he she it) has been written VR • \leftarrow for* • Lord N • The M • God /god N • Your /of you • (you) will be worshiping V • AND • To him \pm self • (to) only /alone A • (you) will be giving-divine service to V •

 $^{4:11}$ Then Adv • (he she it) is leaving /allowing /forgiving V • Him /it \pm self • The M • Devil /slanderer A • AND • Behold (for yourself)! VA • Messengers NP • (they) came /went \pm near VA • AND • (they) were serving VI • To him \pm self•

^{4:12} Having heard /listened ^{VA} • ←but /now /and • The ^M • Jesus /Joshua ^N • Because /that • John ^N • (he she it) was given $\pm up$ ^{VA} • (he she it) departed ^{VA} • Into /to /toward • The ^F • Galilee ^N•

4:13 AND • Having left ^{VA} • The ^F • Nazareth ^N • Having came /gone ^{VA} • (he she it) dwelt ^{VA} • Into /to /toward • Capernaum ^N • The ^F • By the sea ^A • IN • To borders ^{NP} • Zebulun ^N • AND • Naphtali ^N•

 $^{4:14}$ In order that ullet (he she it) might be fulfilled $^{VA} ullet$ The $\pm thing^{TN} ullet$ Was being said $^{VA} ullet$ Through /because of ullet Of Isaiah $^{N} ullet$ Of the $^{M} ullet$ Of prophet $^{N} ullet$ Saying /speaking $^{V} ullet$

 $^{4:15}$ Land /earth /soil $^{\rm N} \bullet$ Zebulun $^{\rm N} \bullet$ AND \bullet Land /earth /soil $^{\rm N} \bullet$ Naphtali $^{\rm N} \bullet$ Way /road /journey $^{\rm N} \bullet$ Of sea $^{\rm N} \bullet$ Beyond-that $^{\rm Adv} \bullet$ Of the $^{\rm M} \bullet$ Of Jordan $^{\rm N} \bullet$ Galilee $^{\rm N} \bullet$ Of the $^{\rm Ho} \bullet$ Of gentiles /nations $^{\rm NP} \bullet$

 $^{4:16}$ The $^{\rm M}$ • People $^{\rm N}$ • The $^{\rm M}$ • Sitting $^{\rm V}$ • IN • To darkness $^{\rm N}$ • (he she it) saw $^{\rm VA}$ • Light $^{\rm N}$ • Great /big $^{\rm A}$ • AND • To the $^{\rm PM}$ • Sitting $^{\rm V}$ • IN • To region $^{\rm N}$ • AND • To shadow $^{\rm N}$ • Of death (deadly) $^{\rm N}$ • Light $^{\rm N}$ • (he she it) rose $^{\rm VA}$ • Them \pm selves•

 $^{4:17}$ FROM (away from) • Then Adv • (he she it) began VA • The M • Jesus /Joshua N • To preach V • AND • To say /speak V • Repent! V • (he she it) has drawn near VR • \leftarrow for* • The F • Kingdom N • Of the PM • Of heavens NP •

4:18 Walking $^{V} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet BESIDE /from /before /with /than /contrary to \bullet The $^{F} \bullet$ Sea $^{N} \bullet$ Of the $^{F} \bullet$ Of Galilee $^{N} \bullet$ (he she it) saw $^{VA} \bullet$ Two $^{A} \bullet$ Brothers /brethren $^{NP} \bullet$ Simon $^{N} \bullet$ The $^{M} \bullet$ (being) spoken $^{V} \bullet$ Peter $^{N} \bullet$ AND \bullet Andrew $^{N} \bullet$ The $^{M} \bullet$ Brother $^{N} \bullet$ Of him /it \pm self \bullet Putting /casting $^{V} \bullet$ Net $^{N} \bullet$ Into /to /toward \bullet The $^{F} \bullet$ Sea $^{N} \bullet$ (they) were (ing) $^{VI} \bullet \leftarrow$ for $^{*} \bullet$ Fishermen $^{NP} \bullet$

4:19 AND • (he she it) is saying V • Them ±selves • Come-here! V • Back /after /behind Adv • Of me (mine) • AND • (I) will be doing /making /practicing V • You* • Fishermen NP • Of men /humans /mankind NP•

4:20 The PM • ←but /now /and • Immediately Adv •

Having left /allowed /forgiven $^{VA} \bullet$ The \pm things $^{PN} \bullet$ Nets $^{NP} \bullet$ (they) followed $^{VA} \bullet$ To him \pm self \bullet

4:21 AND • Having advanced VA • From there Adv • (he she it) saw VA • Others AP • Two A • Brothers / brethren NP • James N • The M • Of the M • Of Zebedee N • AND • John N • The M • Brother N • Of him / it \pm self • IN • To the \pm thing TN • To ship N • WITH / after / among • Of Zebedee N • Of the M • Of father N • Of them / their \pm selves • Mending V • The \pm things PN • Nets NP • Of them / their \pm selves • AND • (he she it) called / invited VA • Them \pm selves•

4:22 The PM • ←but /now /and • Immediately Adv • Having left /allowed /forgiven VA • The ±thing TN • Ship N • AND • The M • Father N • Of them /their ±selves • (they) followed VA • To him ±self•

^{4:23} AND • (he she it) was going around ^{VI} • Whole /all ^A • The ^F • Galilee ^N • The ^M • Jesus /Joshua ^N • Teaching ^V • IN • To the ^{PF} • To synagogues ^{NP} • Of them /their ±selves • AND • Preaching ^V • The ±thing ^{TN} • Good-news ^N • Of the ^F • Of kingdom ^N • AND • Healing ^V • Every /everyone ^A • Disease ^N • AND • Every /everyone ^A • Illness ^N • IN • To the ^M • To people ^N•

^4:24 AND • (he she it) went away VA • The F • Hearing /report N • Of him /it ±self • Into /to /toward • Whole /all A • The F • Syria N • AND • (they) offered /brought VA • To him ±self • All AP • The PM • Evilly /ill Adv • Having /holding V • (to) various AP • To diseases NP • AND • To torments NP • (being) helded V • AND • (being) demonpossessed V • AND • (being) epileptic V • AND • Paralytics AP • AND • (he she it) healed VA • Them ±selves•

4:25 AND • (they) followed VA • To him ±self • Crowds NP • Many /much /large AP • FROM (away from) • Of the F
 • Of Galilee N • AND • Of Decapolis N • AND • Of Jerusalem N • AND • of Judea N • AND • Beyond-that Adv
 • Of the M • Of Jordan N •

5:01 Having seen $^{VA} \bullet \leftarrow but /now /and \bullet The ^{PM} \bullet Crowds ^{NP} \bullet (he she it) came /went /ascended up <math>^{VA} \bullet Into /to /toward \bullet The \pm thing ^{TN} \bullet Mountain ^{N} \bullet AND \bullet Having sat ^{VA} \bullet Of him /it \pm self \bullet (they) came /went \pm near ^{VA} \bullet To him \pm self \bullet The ^{PM} \bullet Disciples ^{NP} \bullet Of him /it \pm self \bullet$

5:02 AND • Having opened VA • The ±thing TN • Mouth N • Of him /it ±self • (he she it) was teaching VI • Them ±selves • Saying V•

5:03 Fortunate $^{AP} \bullet$ The $^{PM} \bullet$ Poor $^{AP} \bullet$ To the \pm thing $^{TN} \bullet$ To Spirit /spirit /breath $^{N} \bullet$ Because /that \bullet Of them /their \pm selves \bullet (he she it) is $^{V} \bullet$ The $^{F} \bullet$ Kingdom $^{N} \bullet$ Of the $^{PM} \bullet$ Of heavens $^{NP} \bullet$

 $^{5:04}$ Fortunate AP \bullet The PM \bullet Mourning V \bullet Because /that \bullet They /themselves /we /yourselves \bullet (they) will be comforted $^{V}\bullet$

 $^{5:05}$ Fortunate AP • The PM • Meek AP • Because /that • They /themselves /we /yourselves • (they) will be inheriting V • The F • Land /earth /soil N •

5:06 Fortunate $^{AP} \bullet$ The $^{PM} \bullet$ Hungry $^{V} \bullet$ AND \bullet (being) thristy $^{V} \bullet$ The $^{F} \bullet$ Righteousness $^{N} \bullet$ Because /that \bullet They

/themselves /we /yourselves • (they) will be fed V•

 $^{5:07}$ Fortunate $^{\rm AP}$ • The $^{\rm PM}$ • Merciful $^{\rm AP}$ • Because /that • They /themselves /we /yourselves • (they) will be shown-mercy $^{\rm V}\bullet$

5:08 Fortunate AP • The PM • Clean AP • To the F • To heart
N • Because /that • They /themselves /we /yourselves • The
M • God /god N • (they) will be seeing V•

5:09 Fortunate AP • The PM • Peacemakers AP • Because /that • They /themselves /we /yourselves • Sons NP • Of God /god N • (they) will be called /invited V•

• Because of • Of righteousness ^N • Because /that • Of them /their ±selves • (he she it) is ^V • The ^F • Kingdom ^N • Of the ^{PM} • Of heavens ^{NP}•

 $^{5:11}$ Fortunate AP • (you*) are V • Whenever /when • (they) might reproach VA • You* • AND • (they) might persecute VA • AND • (they) might say VA • Every \pm thing A • Evil A • Word /declaration N • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Of you* • Lying V • Because of • E)My /of me•

 $^{5:12}$ Rejoice /hail! $^{V} \cdot$ AND \cdot Be glad! $^{V} \cdot$ Because /that \cdot The $^{M} \cdot$ Reward /wage $^{N} \cdot$ Of you* \cdot Many /much /large $^{A} \cdot$ IN \cdot To the $^{PM} \cdot$ To heavens $^{NP} \cdot$ So /thus $^{Adv} \cdot \leftarrow$ for* \cdot (they) persecuted $^{VA} \cdot$ The $^{PM} \cdot$ Prophets $^{NP} \cdot$ The $^{PM} \cdot$ BEFORE \cdot Of you* \cdot

5:13 You* • (you*) are V • The ±thing TN • Salt N • Of the F • Of land /earth /soil N • If /would /might /-ever • ←but /now /and • The ±thing TN • Salt N • (it) might be flavorless VA • IN • To who /whom /what ± ? • (he she it) will be salted V • Into /to /toward • Not /nothing A • (he she it) is strong-enough /prevails /enforced V • Still /more /anymore AdV • If • No /not /lest • To be put /casted VA • Outside AdV • AND • To be trampled down V • Under /by • Of the PM • Of men /humans /mankind NP•

 $^{5:14}$ You* • (you*) are V • The ±thing TN • Light N • Of the M • Of world N • Not /no • (he she it) is able V • City N • To be hidden VA • Above /upon /over Adv • Of mountain N • Laying V •

5:15 Not even /neither /nor • (they) are burning V • Lamp N • AND • (they) are placing V • Him /it ±self • Under /by • The M • Peck container N • But • UPON • The F • Lamp-stand N • AND • (he she it) is shining V • (to) all AP • To the PM • IN • To the F • To house N •

 $^{5:16}$ So /thus Adv • Let (him) shine! VA • The ±thing TN • Light N • Of you* • BEFORE • Of the PM • Of men /humans /mankind NP • How /*that Adv • (they) might see VA • Of you* • The ±things PN • Good AP • Works NP • AND • (they) might glorify VA • The M • Father N • Of you* • The M • IN • To the PM • To heavens NP •

 $^{5:17}$ No /not /lest • (you*) might suppose VA • Because /that • (I) came /went VA • To tear-down /board VA • The M • Law N • Or /either /than • The PM • Prophets NP • Not /no • (I) came /went VA • To tear-down /board VA • But • To fulfill VA

5:18 Amen /assuredly • ←for* • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Until /to /insofar as /while Adv • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might pass over /away VA • The M • Heaven N • AND • The F • Land /earth /soil N • Iota N • One /first A • Or /either /than • One /first A • Serif N • Not /no • No /not /lest • (he she it) might pass over /away VA • FROM (away from) • Of the M • Of law N • Until /to /insofar as /while Adv • -ever /if /would /should /may /might • All ± things AP • (he she it) might become /happen VA•

5:19 Which /who /whom • If /would /might /-ever • ←therefore /then • (he she it) might loosen VA • One /first A • Of the PF • Of commandment N • Of these DF • Of the PF • (of) least AP • AND • (he she it) might teach VA • So /thus AdV • The PM • Men /humans /mankind NP • Least A • (he she it) will be called /invited V • IN • To the F • To kingdom N • Of the PM • Of heavens NP • Which /who /whom • ←but /now /and • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might do /make /practice VA • AND • (he she it) might teach VA • This ±one /that [is] • Great A • (he she it) will be called /invited V • IN • To the F • To kingdom N • Of the PM • Of heavens NP•

^5:20 (I) am saying /speaking /telling /calling V • ←for* • To you* • Because /that • If /would /might /-ever • No /not /lest • (he she it) might abound VA • The F • Righteousness N • Of you* • More /most /more-than A • Of the PM • Of scribes NP • AND • Of Pharisees N • Not /no • No /not /lest • (you*) might enter VA • Into /to /toward • The F • Kingdom N • Of the PM • Of heavens NP •

To the $^{PM} \bullet$ (to) ancient(s) /old $^{AP} \bullet$ Not /no \bullet (you) should murder $^{VA} \bullet$ Which /who /whom \bullet —but /now /and \bullet -ever /if /would /should /may /might \bullet (he she it) might murder $^{VA} \bullet$ Liable $^{A} \bullet$ (he she it) will be (ing) $^{V} \bullet$ To the $^{F} \bullet$ To judgment $^{N} \bullet$

5:22 I • ←but /now /and • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Because /that • All /everyone /every / +Through =always A • The M • (being) angry V • To the M • To brother /brethren N • Of him /it ±self • Vainly Adv • Liable A • (he she it) will be (ing) V • To the F • To judgment N • Which /who /whom • ←but /now /and • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might say VA • To the M • To brother /brethren N • Of him /it ±self • Empty-head • Liable A • (he she it) will be (ing) V • To the ±thing TN • To council /Sanhedrin N • Which /who /whom • ←but /now /and • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might say VA • Fool A • Liable A • (he she it) will be (ing) V • Into /to /toward • The F • Hell N • Of the ±thing TN • Of fire N •

5:23 If /would /might /-ever • ←therefore /then • (you) may offer V • The ±thing TN • Gift N • Your /of you • UPON • The ±thing TN • Altar N • AND • There Adv • (you) might be remembered VA • Because /that • The M • Brother N • Your /of you • (he she it) has /is having /holding V •

Something /anything /any /some • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Your /of you•

 $^{5:24}$ Leave /allow /forgive! $^{\dot{V}A}$ • There Adv • The \pm thing TN • Gift N • Your /of you • BEFORE • Of the \pm thing TN • Of altar N • AND • Go \pm away! V • First Adv • Be reconciled! VA • To the M • To brother /brethren N • Your /of you • AND • Then Adv • Having came /gone VA • Offer! V • The \pm thing TN • Gift N • Your /of you•

5.25 Be! V • (being) agreeable V • To the M • To opponent N • Your /of you • Quickly /shortly Adv • Until /to /insofar as /while Adv • Of which / while RN • (you) are (ing) V • IN • To the F • To road /way N • WITH /after /among • Of him /it ±self • Never /lest /maybe Adv • You • (he she it) might give ±up VA • The M • Opponent N • To the M • To judge N • AND • The M • Judge N • You • (he she it) might give ±up VA • To the M • To attendant N • AND • Into /to /toward • Prison /watch N • (you) will be put /casted V •

5:26 Amen /assuredly • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you • Not /no • No /not /lest • (you) might come /go ±forth VA • From there Adv • Until /to /insofar as /while Adv • -ever /if /would /should /may /might • (you) might give /repay VA • The M • Last A • Copper coin(s) N•

5:27 (you*) heard VA • Because /that • (it) was said VA • Not /no • (you) should commit adultery ± with VA•

5:28 I • ←but /now /and • (I) am saying /speaking /telling/calling V • To you* • Because /that • All /everyone /every / +Through =always A • The M • Seeing /looking V • Woman /wife N • TOWARD • The \pm thing TN • To lust VA • She /herself • Already /now Adv • (he she it) committed adultery \pm with VA • She /herself • IN • To the F • To heart N • Of him /it \pm self•

5:29 If • ←but /now /and • The M • Eye N • Your /of you • The M • Right A • (he she it) is offending V • You • Pluck out! VA • Him /it ±self • AND • Put /cast! VA • FROM (away from) • Your /of you • (it) is advantageous V • ←for* • To you • In order that • (he she it) might (-self) perish VA • One /first A • Of the ±things PN • Of members NP • Your /of you • AND • No /not /lest • Whole /all /entirely A • The ±thing TN • Body N • Your /of you • (he she it) might be put /casted VA • Into /to /toward • Hell N•

5:30 AND • If • The F • Right A • Your /of you • Hand N • (he she it) is offending V • You • Cut off /down! VA • She /herself • AND • Put /cast! VA • FROM (away from) • Your /of you • (it) is advantageous V • \leftarrow for * • To you • In order that • (he she it) might (-self) perish VA • One /first A • Of the \pm things PN • Of members NP • Your /of you • AND • No /not /lest • Whole /all /entirely A • The \pm thing TN • Body N • Your /of you • (he she it) might be put /casted • Into /to /toward • Hell N •

5:31 (it) was said VA • ← but /now /and • Because /that
• Which /who /whom • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might divorce /dismiss VA • The F • Woman /wife N • Of him /it ±self • Let (him) give! VA • To her /it /same ±self • Divorcement N •

5:32 I • ←but /now /and • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Because /that • Which /who

/whom • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might divorce /dismiss VA • The F • Woman /wife N • Of him /it ±self • Outside /except-for Adv • Of word /speech N • Of fornication N • (he she it) is making /doing /producing /practicing V • She /herself • To commit adultery V • AND • Which /who /whom • If /would /might /-ever • Having been released /dismissed VRPP • (he she it) might marry VA • (he she it) is committing adultery V •

5:33 Again Adv • (you*) heard VA • Because /that • (it) was said VA • To the PM • (to) ancient(s) /old AP • Not /no • (you) will be perjuring yourself V • (you) will be giving /repaying V • ← but /now /and • To the M • To Lord N • The PM • Oaths NP • Your /of you•

5:34 I • ←but /now /and • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • No /not /lest • To swear VA • Literally /literal Adv • Nor /neither • IN • To the M • To heaven N • Because /that • Throne N • (he she it) is V • Of the M • Of God /god N •

 $^{5:35}$ Nor /neither • IN • To the $^{\rm F}$ • To land /earth /soil $^{\rm N}$ • Because /that • Footstool $^{\rm N}$ • (he she it) is $^{\rm V}$ • Of the $^{\rm PM}$ • Of feet $^{\rm NP}$ • Of him /it $\pm {\rm self}$ • Nor /neither • Into /to /toward • Jerusalem $^{\rm N}$ • Because /that • City $^{\rm N}$ • (he she it) is $^{\rm V}$ • Of the $^{\rm M}$ • (of) great $^{\rm A}$ • Of king $^{\rm N}$ •

5:36 Nor /neither • IN • To the F • To head N • Your /of you • (you) might swear VA • Because /that • Not /no • (you) are able V • One /first A • Hair N • White A • Or /either /than • Black A • To do /make /practice VA•

5:37 Let (him) (be) ! $^{\text{V}} \bullet \leftarrow \text{but /now /and} \bullet \text{ The}^{\text{M}} \bullet \text{ Word /account}^{\text{N}} \bullet \text{ Of you*} \bullet \text{ Yes} \bullet \text{ Yes} \bullet \text{ Not /no} \bullet \text{ Not /no} \bullet \text{ The } \pm \text{thing}^{\text{TN}} \bullet \leftarrow \text{but /now /and} \bullet \text{ More-than /even-more}^{\text{A}} \bullet \text{ Of these} \bullet \text{ OUT Of (from)} \bullet \text{ Of the}^{\text{M}} \bullet \text{ (of) evil}^{\text{A}} \bullet \text{ (he she it) is }^{\text{V}} \bullet$

 $^{5:38}$ (you*) heard VA • Because /that • (it) was said VA • Eye N • Instead of /in exchange-for • Of eye N • AND • Tooth N • Instead of /in exchange-for • Of tooth $^{N_{\bullet}}$

5:39 I • \leftarrow but /now /and • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • No /not /lest • To stand against VA • To the M • (to) evil A • But • Who / +IF =whoever • You • (he she it) will be slapping V • UPON • The F • Right A • Jaw N • Turn! VA • To him \pm self • AND • The F • Another /other A •

 $^{5:40}$ AND • To the M • Willing /wishing V • To you • To be judged / go to court VA • AND • The M • Tunic N • Your /of you • To take /receive VA • Leave /allow /forgive! VA • To him \pm self • AND • The \pm thing TN • Garment N •

5:41 AND • Who / +IF =whoever • You • (he she it) will be compelling V • Mile N • One /first A • Go ±away! V • WITH /after /among • Of him /it ±self • Two A•

 $^{5:42}$ To the $^{\rm M}$ • Asking for $^{\rm V}$ • You • Give! $^{\rm V}$ • AND • The $^{\rm M}$ • Willing /wishing $^{\rm V}$ • FROM (away from) • Your /of you • To borrow (-self) $^{\rm VA}$ • No /not /lest • (you) might turn away $^{\rm VA}$ •

5:43 (you*) heard VA • Because /that • (it) was said VA • (you) will be loving V • The M • Neighbor /close Adv • Your /of you • AND • (you) will be hating V • The M • Enemy A • Your /of you•

5:44 I • ←but /now /and • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Love! V • The PM • Enemies AP • Of you* • Speak well! V • The PM • Cursing V • You* • Well /good Adv • Do /make /practice! V • To the PM • (being) hated V • You* • AND • Pray! V • ON behalf of /beyond /above /in regard to • Of the PM • Railing at V • You* • AND • Persecuting V • You*•

5:45 How /*that Adv • (you*) might become VA • Sons NP
• Of the M • Of father N • Of you* • Of the M • IN • To the
PM • To heavens NP • Because /that • The M • Sun N • Of him
/it ±self • (he she it) is risen V • UPON • Evil AP • AND •
Good AP • AND • (he she it) is raining V • UPON • Just
/righteous AP • AND • Unrighteous AP •

5:46 If /would /might /-ever • ←for* • (you*) might love VA • The PM • Loving V • You* • Who /whom /which ± ? • Reward /wage N • (you*) are having /holding V • No /not • AND • The PM • Tax collectors NP • The ±thing TN • Same /it /him ±self • (they) are doing /making /practicing V •

5:47 AND • If /would /might /-ever • (you*) might greet

VA • The PM • Friends AP • Of you* • Only Adv • What /why

± ? • More-than /even-more A • (you*) are doing /making
/practicing V • No /not • AND • The PM • Tax collectors

• So /thus Adv • (they) are doing /making /practicing V•

5:48 (you*) will (be) (ing) V • ←therefore /then • You*
• Mature /complete AP • As /like /just-like Adv • The M • Father N • Of you* • The M • IN • To the PM • To heavens NP
• Mature /complete A • (he she it) is V•

^6:01 Take-heed! $^{V} \bullet$ The $^{F} \bullet$ Charity $^{N} \bullet$ Of you* \bullet No /not /lest \bullet To do /make /produce /practice $^{V} \bullet$ BEFORE \bullet Of the $^{PM} \bullet$ Of men /humans /mankind $^{NP} \bullet$ TOWARD \bullet The ±thing $^{TN} \bullet$ To be seen $^{VA} \bullet$ Them ±selves \bullet If $\bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet Otherwise \bullet Reward /wage $^{N} \bullet$ Not /no \bullet (you*) are having /holding $^{V} \bullet$ BESIDE /from /before /with /than /contrary to \bullet To the $^{M} \bullet$ To father $^{N} \bullet$ Of you* \bullet To the $^{M} \bullet$ IN \bullet To the $^{PM} \bullet$ To heavens $^{NP} \bullet$

do /make /practice ^V • Charity ^N • No /not /lest • (you) might sound ^{VA} • BEFORE • Your /of you • As /like /just-like ^{Adv} • The ^{PM} • Hypocrites ^{NP} • (they) are doing /making /practicing ^V • IN • To the ^{PF} • To synagogues ^{NP} • AND • IN • To the ^{PF} • To lanes ^{NP} • How /*that ^{Adv} • (they) might be glorified ^{VA} • Under /by • Of the ^{PM} • Of men /humans /mankind ^{NP} • Amen /assuredly • (I) am saying /speaking /telling /calling ^V • To you* • (they) are having ^V • The ^M • Reward /wage ^N • Of them /their ±selves•

^6:03 Your /of you • ←but /now /and • Doing /making /practicing V • Charity N • No /not /lest • Let (him) know! VA • The F • Left A • Your /of you • What /why \pm ? • (he she it) is making /doing /producing /practicing V • The F • Right A • Your /of you•

• The F • Charity N • IN • To the \pm thing TN • (to) hide /be secret A • AND • The M • Father N • Your /of you • The M •

Seeing /looking $^{V} \bullet IN \bullet To$ the $\pm thing^{TN} \bullet (to)$ hide /be secret $^{A} \bullet He$ /it $\pm self \bullet (he she it)$ will be giving /repaying $^{V} \bullet To$ you $\bullet IN \bullet To$ the $\pm thing^{TN} \bullet +IN = openly^{A} \bullet$

6:05 AND • Whenever /when • (you) may pray V • Not /no • (you) will be (ing) V • As /like /just-like Adv • The PM • Hypocrites NP • Because /that • (they) are loving V • IN • To the PF • To synagogues NP • AND • IN • To the PF • To corners /squares NP • Of the PF • Of streets N • Standing NR • To pray V • How /*that Adv • -ever /if /would /should /may /might • (they) might appear NA • To the PM • To men /humans /mankind NP • Amen /assuredly • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Because /that • (they) are having V • The M • Reward /wage N • Of them /their ±selves•

6:06 You • ←but /now /and • Whenever /when • (you) may pray V • Enter! VA • Into /to /toward • The ±thing TN • Storeroom N • Your /of you • AND • Having locked ± up VA • The F • Door N • Your /of you • Pray! VA • To the M • To father N • Your /of you • To the M • IN • To the ±thing TN • (to) hide /be secret A • AND • The M • Father N • Your /of you • The M • Seeing /looking V • IN • To the ±thing TN • (to) hide /be secret A • (he she it) will be giving /repaying V • To you • IN • To the ±thing TN • +IN =openly A •

6:07 Praying $^{V} \bullet \leftarrow \text{but/now/and} \bullet \text{No/not/lest} \bullet (\text{you*})$ might be repetitious $^{VA} \bullet \text{As/like/just-like}^{Adv} \bullet \text{The}^{PM} \bullet \text{Gentiles}^{AP} \bullet (\text{they})$ are thinking / of repute $^{V} \bullet \leftarrow \text{for*} \bullet \text{Because/that} \bullet \text{IN} \bullet \text{To the}^{F} \bullet \text{In many words}^{N} \bullet \text{Of them/their} \pm \text{selves} \bullet (\text{they})$ will be heard $^{V} \bullet \text{Converted}$

6:08 No /not /lest • ←therefore /then • (you*) might be similar VA • Them ±selves • (he she it) knows VR • ←for*
• The M • Father N • Of you* • Of which /things RN • Need N • (you*) are having /holding V • BEFORE • Of the ±thing TN • You* • To ask for VA • Him /it ±self•

 $^{6:09}$ So /thus $^{Adv} \bullet \leftarrow$ therefore /then \bullet Pray! $^{V} \bullet You^* \bullet$ Father $^{NV} \bullet$ Of us (our) \bullet The $^{M} \bullet$ IN \bullet To the $^{PM} \bullet$ To heavens $^{NP} \bullet$ Let (him) be made holy! $^{VA} \bullet$ The \pm thing $^{TN} \bullet$ Name $^{N} \bullet$ Your /of you \bullet

 $^{6:10}$ Let (him) come /go! $^{VA} \cdot \text{The}^F \cdot \text{Kingdom}^N \cdot \text{Your}$ /of you \cdot Let (it) happen! $^{VA} \cdot \text{The} \pm \text{thing}^{TN} \cdot \text{Will}^N \cdot \text{Your}$ /of you \cdot As /like /approximately [AS AN INTRO:]! /how $^{Adv} \cdot \text{IN} \cdot \text{To heaven}^N \cdot \text{AND} \cdot \text{UPON} \cdot \text{Of the}^F \cdot \text{Of land}$ /earth /soil $^{N} \cdot \text{Point}^N \cdot$

 $^{6:11}$ The $^{\rm M}$ • Bread /loaf /showbread $^{\rm N}$ • Of us (our) • The $^{\rm M}$ • Needful $^{\rm A}$ • Give! $^{\rm VA}$ • To us • Today /this day / +DAY =this very day $^{\rm Adv}$ •

 $^{6:12}$ AND • Leave /allow /forgive! VA • To us • The ±things PN • Debts NP • Of us (our) • As /like /approximately [AS AN INTRO:] ! /how Adv • AND • We • (we) are leaving /allowing /forgiving V • To the PM • To debtors NP • Of us (our)•

6:13 AND • No /not /lest • (you) might bring VA • Us • Into /to /toward • Temptation /test N • But • Rescue! VA • Us • FROM (away from) • Of the M • (of) evil A • Because /that • Your /of you • (he she it) is V • The F • Kingdom N •

AND • The F • Power /miracle /ability N • AND • The F • Glory N • Into /to /toward • The PM • Ages NP • Amen /assuredly•

6:14 If /would /might /-ever • ←for* • (you*) might leave /allow /forgive VA • To the PM • To men /humans /mankind NP • The ±things PN • Trespasses NP • Of them /their ±selves • (he she it) will be leaving /allowing /forgiving V • AND • To you* • The M • Father N • Of you* • The M • Heavenly A •

6:15 If /would /might /-ever • ←but /now /and • No /not /lest • (you*) might leave /allow /forgive VA • To the PM • To men /humans /mankind NP • The ±things PN • Trespasses NP • Of them /their ±selves • Not even /neither /nor • The M • Father N • Of you* • (he she it) will be leaving /allowing /forgiving V • The ±things PN • Trespasses NP • Of you*•

6:16 Whenever /when • ←but /now /and • (you*) may fast V • No /not /lest • Become! V • As /like /just-like Adv • The PM • Hypocrites NP • Gloomy face AP • (they) are disappearing /disfiguring /ingesting V • ←for* • The ±things PN • Faces NP • Of them /their ±selves • How /*that Adv • (they) might appear VA • To the PM • To men /humans /mankind NP • Fasting V • Amen /assuredly • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Because /that • (they) are having V • The M • Reward /wage N • Of them /their ±selves•

6:17 You • ←but /now /and • Fasting V • Anoint! VA • Your /of you • The F • Head N • AND • The $^{\pm}$ thing TN • Face /countenance N • Your /of you • Wash (-self) ! VA •

^{6:18} How /*that ^{Adv} • No /not /lest • (you) might be manifested ^{VA} • To the ^{PM} • To men /humans /mankind ^{NP} • Fasting ^V • But • To the ^M • To father ^N • Your /of you • To the ^M • IN • To the \pm thing ^{TN} • (to) hide /be secret ^A • AND • The ^M • Father ^N • Your /of you • The ^M • Seeing /looking ^V • IN • To the \pm thing ^{TN} • (to) hide /be secret ^A • (he she it) will be giving /repaying ^V • To you•

6:19 No /not /lest • Store up! V • To you* • Treasures NP
• UPON • Of the F • Of land /earth /soil N • Where / +IF
=wherever Adv • Moth N • AND • Food /rust N • (he she it)
is disappearing V • AND • Where / +IF =wherever Adv •
Thieves NP • (they) are burrowing through V • AND • (they)
are stealing V •

6:20 Store up! V • ←but /now /and • To you* • Treasures NP • IN • To heaven N • Where / +IF = wherever Adv • Nor /neither /not • Moth N • Nor /neither /not • Food /rust N • (he she it) is disappearing V • AND • Where / +IF = wherever Adv • Thieves NP • Not /no • (they) are burrowing through V • Not even /neither /nor • (they) are stealing V •

6.21 Where /+IF=wherever Adv • ← for* • (he she it) is V • The M • Treasure N • Of you* • There Adv • (he she it) will be (ing) V • AND • The F • Heart N • Of you*•

will be (ing) V • AND • The F • Heart N • Of you*•

6:22 The M • Lamp N • Of the ±thing TN • Of body N • (he she it) is V • The M • Eye N • If /would /might /-ever •

therefore /then • The M • Eye N • Your /of you • Clear A

• (he she it) may be V • Whole /all /entirely A • The ±thing TN • Body N • Your /of you • Radiant A • (he she it) will be (ing) V•

6:23 If /would /might /-ever • ←but /now /and • The M • Eye N • Your /of you • Evil A • (he she it) may be V • Whole /all /entirely A • The ±thing TN • Body N • Your /of you • Dark A • (he she it) will be (ing) V • If • ←therefore /then • The ±thing TN • Light N • The ±thing TN • IN • To you • Darkness N • (he she it) is V • The ±thing TN • Darkness N • How much•

6:24 No one A • (he she it) is able V • (to) two AP • To lords NP • To serve /be enslaved V • Or /either /than • ←for* • The M • One /first A • (he she it) will be hating V • AND • The M • Other /different A • (he she it) will be loving V • Or /either /than • (of) one /first A • (he she it) will be holding to V • AND • Of the M • (of) other A • (he she it) will be despising V • Not /no • (you*) are able V • To God /god N • To serve /be enslaved V • AND • To Money N•

6:25 Through /because of • This \pm thing DN • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • No /not /lest • Be anxious! V • To the F • To soul /live N • Of you* • What /why \pm ? • (you*) might eat VA • AND • What /why \pm ? • (you*) might drink VA • Nor /neither /not even • To the \pm thing TN • To body N • Of you* • What /why \pm ? • (you*) might clothe (yourselves) with VA • No /not • The F • Soul /live N • More /most /more-than A • (he she it) is V • Of the F • Of nourishment N • AND • The \pm thing TN • Body N • Of the \pm thing TN • Of clothing N•

6:26 Look at! VA • Into /to /toward • The ±things PN • Birds NP • Of the M • Of heaven N • Because /that • Not /no • (they) are sowing V • Not even /neither /nor • (they) are reaping V • Not even /neither /nor • (they) are gathering together with V • Into /to /toward • Barns NP • AND • The M • Father N • Of you* • The M • Heavenly A • (he she it) is nourishing V • Them ±selves • Not /no • You* • More /rather Adv • (you*) are carrying more-value than V • Of them /their ±selves•

6:27 Who /which /what /why \pm ? • ←but /now /and • OUT Of (from) • Of you* • (being) anxious V • (he she it) is able V • To add VA • UPON • The F • Age /stature N • Of him /it \pm self • Cubit N • One /first A •

 $^{6:28}$ AND • CONCERNING /around • Of clothing $^{\rm N}$ • What /why \pm ? • (you*) are anxious $^{\rm V}$ • Learn from! $^{\rm VA}$ • The \pm things $^{\rm PN}$ • Lilies $^{\rm NP}$ • Of the $^{\rm M}$ • Of rural area $^{\rm N}$ • How /somehow $^{\rm Adv}$ • (he she it) is growing $^{\rm V}$ • Not /no • (he she it) is laboring $^{\rm V}$ • Not even /neither /nor • (he she it) is spinning $^{\rm V}$ •

6:29 (I) am saying /speaking /telling /calling ^V • ←but /now /and • To you* • Because /that • Not even /neither /nor • Solomon ^N • IN • (to) every /everyone ^A • To the ^F • To glory ^N • Of him /it ±self • (he she it) (-self) dressed ^{VA} • As /like /approximately [AS AN INTRO:]! /how ^{Adv} • One /first ^A • Of these ±things ^{DN}•

6:30 If • ←but /now /and • The M • Grass /blade N • Of the M • Of rural area N • Today /this day / +DAY =this very day Adv • (being) V • AND • Next-day Adv • Into /to /toward • Oven N • (being) put /casted V • The M • God /god N • So /thus Adv • (he she it) dresses-up V • Not /no • (to) much /large A • More /rather Adv • You* • Small faith AP •

6:31 No /not /lest • ←therefore /then • (you*) might be anxious VA • Saying /speaking V • What /why \pm ? • (we) might eat VA • Or /either /than • What /why \pm ? • (we) might drink VA • Or /either /than • What /why \pm ? • (we) might (ourselves) VA •

6:32 All \pm things ^{AP} • ←for* • These \pm things ^{DN} • The \pm things ^{PN} • Gentiles /nations ^{NP} • (he she it) is seeking after ^V • (he she it) knows ^{VR} • ←for* • The ^M • Father ^N • Of you* • The ^M • Heavenly ^A • Because /that • (you*) are having needs ^V • Of these \pm things ^{DN} • (of) all ^{AP}•

6:33 Seek! V • ←but /now /and • First Adv • The F • Kingdom N • Of the M • Of God /god N • AND • The F • Righteousness N • Of him /it ±self • AND • These ±things DN • All ± things AP • (he she it) will be added V • To you*• 6:34 No /not /lest • ←therefore /then • (you*) might be anxious VA • Into /to /toward • The F • Next-day Adv • The F • ←for* • Next-day Adv • (he she it) will (be) anxious V • The ±things PN • Of itself • Enough A • To the F • To day N

7:01 No /not /lest • Judge! V • In order that • No /not /lest • (you*) might be judged VA•

• The F • Evil /malice N • She /herself•

7:02 IN • In which RN • \leftarrow for* • In condemnation /judgement N • (you*) are judging V • (you*) will be judged V • AND • IN • In which RN • To measure N • (you*) are measuring V • (he she it) will be measured V • To you*•

7:03 What /why \pm ? • ←but /now /and • (you) are seeing /looking V • The \pm thing TN • Speck N • The \pm thing TN • IN • To the M • To eye N • Of the M • Of brother N • Your /of you • The F • ←but /now /and • IN • To the M • Your /of you • To eye N • Beam N • Not /no • (you) are considering /perceiving V •

7:04 Or /either /than • How /somehow? Adv • (you) will be saying V • To the M • To brother /brethren N • Your /of you • Leave /allow /forgive! VA • (I) might cast out VA • The ±thing TN • Speck N • FROM (away from) • Of the M • Of eye N • Your /of you • AND • Behold (for yourself)! VA • The F • Beam N • IN • To the M • To eye N • Your /of you•

7:05 Hypocrite NV • Cast out! VA • First Adv • The F • Beam

No OUT Of (from) • Of the M • Of eye N • Your /of you • AND • Then Adv • (you) will be seeing precisely V • To cast out VA • The ±thing TN • Speck N • OUT Of (from) • Of the M • Of eye N • Of the M • Of brother N • Your /of you•

7:06 No /not /lest • (you*) might give VA • The ±thing TN
• Holy A • To the PM • To dogs NP • Nor /neither /not even • (you*) might put /cast VA • The PM • Pearls NP • Of you* • BEFORE • Of the PM • Of swine NP • Never /lest /maybe Adv
• (they) might trample down VA • Them ±selves • IN • To the PM • To feet NP • Of them /their ±selves • AND • Were

being turned VA • (they) might rip at VA • You*•

7:07 Ask! V • AND • (he she it) will be given V • To you* • Seek! V • AND • (you*) will be finding V • Knock! V • AND • (he she it) will be opened V • To you*•

7:08 All /everyone /every / +Through =always $^{A} \bullet \leftarrow$ for* • The $^{M} \bullet$ Asking for $^{V} \bullet$ (he she it) is taking /receiving $^{V} \bullet$ AND • The $^{M} \bullet$ Seeking $^{V} \bullet$ (he she it) is finding $^{V} \bullet$ AND • To the $^{M} \bullet$ Knocking $^{V} \bullet$ (he she it) will be opened $^{V} \bullet$

7:09 Or /either /than • Who /which /what /why ± ? • (he she it) is V • OUT Of (from) • Of you* • Man /human /mankind N • Which /who • If /would /might /-ever • (he she it) might ask for VA • The M • Son N • Of him /it ±self • Bread /loaf /showbread N • No /not /lest • Stone N • (he she it) will be giving V • To him ±self•

 $^{7:10}$ AND • If /would /might /-ever • Fish $^{\rm N}$ • (he she it) might ask for $^{\rm VA}$ • No /not /lest • Serpent $^{\rm N}$ • (he she it) will be giving $^{\rm V}$ • To him \pm self•

 $^{7:11}$ If • \leftarrow therefore /then • You* • Evil AP • (being) V • (you*) know VR • Presents NP • Good AP • To give V • To the \pm things PN • To children NP • Of you* • How much • More /rather Adv • The M • Father N • Of you* • The M • IN • To the PM • To heavens NP • (he she it) will be giving V • Good AP • To the PM • Asking for V • Him /it \pm self•

^7:12 All ± things ^AP • ← therefore / then • As many things as / how-much ^KP • -ever / if / would / should / may / might • (you*) may will / wish ^V • In order that • (they) may do / make / practice ^V • To you* • The ^PM • Men / humans / mankind ^NP • So / thus ^Adv • AND • You* • Do / make / practice! ^V • Them ± selves • This ± one / that [is] • ← for* • (he she it) is ^V • The ^M • Law ^N • AND • The ^PM • Prophets ^NP•

 $^{7:13}$ Enter! VA • Through /because of • Of the F • (of) narrow A • Of gate N • Because /that • Wide A • The F • Gate N • AND • Broad A • The F • Way N • The F • Leading V • Into /to /toward • The F • Destruction /waste N • AND • Many /much /large AP • (they) are (ing) V • The PM • Entering V • Through /because of • She /herself•

 $^{7:14}$ What /why \pm ? • Narrow A • The F • Gate N • AND • Having been pressed VRPP • The F • Way N • The F • Leading V • Into /to /toward • The F • Life N • AND • Few AP • (they) are (ing) V • The PM • Finding V • She /herself•

7:15 Take-heed! V • ←but /now /and • FROM (away from) • Of the PM • Of false prophets NP • Who • (they) are coming /going V • TOWARD • You* • IN • To clothing NP • Of sheep NP • Inside Adv • ←but /now /and • (they) are (ing) V • Wolves NP • Ravenous /swindlers AP•

7:16 FROM (away from) • Of the PM • Of fruits NP • Of them /their ±selves • (you*) will be fully knowing V • Them ±selves • Why not / not • (they) are collecting V • FROM (away from) • Of thorns N • Grape-cluster N • Or /either /than • FROM (away from) • Of thistles NP • Figs NP •

 $^{7:17}$ So /thus Adv • Every \pm thing A • Tree N • Good

(\pm thing) ^A • Fruits ^{NP} • Good /beautiful ^{AP} • (he she it) is making /doing /producing /practicing ^V • The \pm thing ^{TN} • \leftarrow but /now /and • Rotten ^A • Tree ^N • Fruits ^{NP} • Evil ^{AP} • (he she it) is making /doing /producing /practicing ^V•

7:18 Not /no • (he she it) is able V • Tree N • Good (±thing) A • Fruits NP • Evil AP • To do /make /produce /practice V • Not even /neither /nor • Tree N • Rotten A • Fruits NP • Good /beautiful AP • To do /make /produce /practice V •

7:19 Every ± thing A • Tree N • No /not /lest • Doing /making /practicing V • Fruit N • Good A • (he she it) is cut off /down V • AND • Into /to /toward • Fire N • (he she it) is put /cast V•

• FROM (away from) • Of the PM • Of fruits NP • Of them /their ±selves • (you*) will be fully knowing V • Them ±selves•

7:21 Not/no • All/everyone/every/+Through = always

A • The M • Saying V • To me • Lord NV • Lord NV • (he she
it) will be entering V • Into /to /toward • The F • Kingdom

N • Of the PM • Of heavens NP • But • The M • Doing /making

/practicing V • The ±thing TN • Will N • Of the M • Of father

N • Of me (mine) • Of the M • IN • To heavens NP•

7:22 Many /much /large AP • (they) will be saying V • To me • IN • To /in that DF • To the F • To day N • Lord NV • Lord NV • Not /no • To the ±thing TN • Your /of you • To /by name N • (we) prophesied VA • AND • To the ±thing TN • Your /of you • To /by name N • Demons NP • (we) cast out VA • AND • To the ±thing TN • Your /of you • To /by name N • Powers /miracles NP • Many /much /large AP • (we) practiced VA •

7:23 AND • Then Adv • (I) will be confessing V • Them ±selves • Because /that • Never Adv • (I) knew VA • You* • Depart! V • FROM (away from) • E)My /of me • The PM • Working V • The F • Lawlessness N•

7:24 All /everyone /every / +Through =always A • ←therefore /then • Who / +IF =whoever • (he she it) is hearing /listening V • Of me (mine) • The PM • Words NP • These • AND • (he she it) is making /doing /producing /practicing V • Them ±selves • (I) will (be) similar V • Him /it ±self • To man /husband N • (to) prudent A • Who / +IF =whoever • (he she it) built VA • The F • House N • Of him /it ±self • UPON • The F • Rock N•

7:25 AND • (he she it) came /went down VA • The F • Rain N • AND • (they) came /went VA • The PM • Rivers NP • AND • (they) blew VA • The PM • Winds NP • AND • (they) fell down upon VA • To the F • To house N • To /in that DF • AND • Not /no • (he she it) fell \pm short VA • (he she it) had been founded VL • \leftarrow for* • UPON • The F • Rock N •

7:26 AND • All /everyone /every / +Through =always A • The M • Hearing V • Of me (mine) • The PM • Words NP • These • AND • No /not /lest • Doing /making /practicing V • Them ±selves • (he she it) will be similar V • To man /husband N • (to) foolish A • Who / +IF =whoever • (he she

it) built $^{VA} \bullet$ The $^F \bullet$ House $^N \bullet$ Of him /it ±self \bullet UPON \bullet The $^F \bullet$ Sand $^N \bullet$

 $^{7:27}$ AND • (he she it) came /went down VA • The F • Rain N • AND • (they) came /went VA • The PM • Rivers NP • AND • (they) blew VA • The PM • Winds NP • AND • (they) stumbled /hit VA • To the F • To house N • To /in that DF • AND • (he she it) fell \pm short VA • AND • (he she it) was (ing) VI • The F • Fall N • She /herself • Great /greatest A •

 $^{7:28}$ AND • (he she it) became /happened VA • Whenever /when Adv • (he she it) completed VA • The M • Jesus /Joshua N • The PM • Words NP • These • (they) were being astounded VI • The PM • Crowds NP • UPON • To the F • To teaching N • Of him /it \pm self•

7:29 (he she it) was (ing) VI • ←for* • Teaching V • Them ±selves • As /like /approximately [AS AN INTRO:] ! /how Adv • Authority N • Having /holding V • AND • Not /no • As /like /approximately [AS AN INTRO:] ! /how Adv • The PM • Scribes NP •

8:01 Having came /gone down VA ← but /now /and • To him ±self • FROM (away from) • Of the ±thing TN • Of mountain N • (they) followed VA • To him ±self • Crowds NP • Many /much /large AP •

Solution Sehold (for yourself)! **Var** Leper** Having came /gone *VA** (he she it) was worshiping *VI** To him \pm self ** Saying *V** Lord *NV** If /would /might /-ever ** (you) may will /wish *V** (you) are able *V** Me ** To cleanse *VA*** To cleanse *VA**

8:03 AND • Having stretched out VA • The F • Hand N • (he she it) touched VA • Of him /it ±self • The M • Jesus /Joshua N • Saying V • (I) am willing /wishing V • Be cleansed! VA • AND • Immediately Adv • (he she it) was cleansed VA • Of him /it ±self • The F • Leprosy N •

Solution State ** State **

Solition Saying **V • Lord **NV • The **M • Boy /young-servant /child **N • Of me (mine) • (he she it) has been put /casted **VR • IN • To the **F • To house **N • Paralytic **A • Terribly **Adv • (being) tormented **V•

 $^{8:07}$ AND • (he she it) is saying V • To him ±self • The M • Jesus /Joshua N • I • Having came /gone VA • (I) will be healing V • Him /it ±self •

* (he she it) was saying VI • Lord NV • Not /no • (I) am V • Sufficient /considerable A • In order that • Of me (mine) • Under /by • The F • Roof N • (you) might enter VA • But • Only Adv • Speak! VA • In word /speech /reason N • AND • (he she it) will be healed V • The M • Boy /young-servant

/child N • Of me (mine)•

8:09 AND • ←for* • I • Man /human /mankind N • (I) am V • Under /by • Authority N • Having /holding V • Under /by • Myself • Soldiers NP • AND • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To this ±one • Travel! NA • AND • (he she it) is traveling V • AND • (to) another /other A • Come /go! V • AND • (he she it) is coming /going V • AND • To the M • To bondservant N • Of me (mine) • Do /make /practice! NA • This ±thing DN • AND • (he she it) is making /doing /producing /practicing V •

8:10 Having heard /listened VA • ←but /now /and • The M • Jesus /Joshua N • (he she it) marveled VA • AND • (he she it) said VA • To the PM • Following V • Amen /assuredly • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Not even /neither /nor • IN • To the M • Israel N • So-great DF • Faith N • (I) found VA•

**State of the proof of the pr

Singleton Sons **P • Of the *F • Of kingdom **Of they) will be cast out **V • Into /to /toward • The \pm thing **TN • Darkness **N • The \pm thing **TN • Outer **AND • The **M • Gnashing **N • Of the **PM • Of teeth **NP • Of teeth **N

**Bold **In the she it is said **VA • The **M • Jesus /Joshua **In the she it is said **VA • The she it is said **In the

 $^{8:14}$ AND • Having came /gone VA • The M • Jesus /Joshua N • Into /to /toward • The F • House N • Of Peter N • (he she it) saw VA • The F • Mother-in-law N • Of him /it $\pm self$ • Having been put /casted VRPP • AND • Fevered V

**She /herself • AND • (he she it) touched VA • Of the F • Of hand N • She /herself • AND • (he she it) left /allowed /forgave VA • She /herself • The M • Fever N • AND • (he she it) arose / was raised VA • AND • (he she it) was serving VI • To him +celf•

^{8:16} (of) evening ^A • ←but /now /and • When it became ^{VA} • (they) offered /brought ^{VA} • To him ±self • (being) demon-possessed ^V • Many /much /large ^{AP} • AND • (he she it) cast out ^{VA} • The ±things ^{PN} • Spirits ^{NP} • In word /speech /reason ^N • AND • All ^{AP} • The ^{PM} • Evilly /ill ^{Adv} • Having /holding ^V • (he she it) healed ^{VA}•

**Ready of the she it) might be fulfilled **VA • The ±thing **TN* • Was being said **VA • Through /because of • Of Isaiah **N • Of the **M • Of prophet **N • Saying /speaking **VA • The /it ±self • The **PF • Sicknesses **NP* • Of us (our) • (he she it) took /received **VA • AND • The **PF • Diseases **NP* • (he

she it) bore VA•

 $^{8:18}$ Having seen $^{VA} \bullet \leftarrow but$ /now /and \bullet The $^{M} \bullet$ Jesus /Joshua $^{N} \bullet$ Many /much /large $^{AP} \bullet$ Crowds $^{NP} \bullet$ CONCERNING /around \bullet Him /it $\pm self \bullet$ (he she it) commanded $^{VA} \bullet$ To go away $^{VA} \bullet$ Into /to /toward \bullet The $\pm thing$ $^{TN} \bullet$ Beyond-that $^{Adv} \bullet$

*Scribe N • (he she it) said VA • To him ±self • Teacher NV • (I) will be following V • To you • Where / +IF =wherever Adv • If /would /might /-ever • (you) may go away V •

§:20 AND • (he she it) is saying V • To him ±self • The M • Jesus /Joshua N • The PF • Foxes NP • Burrows NP • (they) are having /holding V • AND • The ±things PN • Birds NP • Of the M • Of heaven N • Nests NP • The M • \leftarrow but /now /and • Son N • Of the M • Of man /human /mankind N • Not /no • (he she it) has /is having /holding V • Where / +NOT =nowhere ? Adv • The F • Head N • (he she it) may bow V •

8:21 Different /other A • ← but /now /and • Of the PM • Of disciples NP • Of him /it ±self • (he she it) said VA • To him ±self • Lord NV • Permit! VA • To me • First Adv • To go away VA • AND • To bury VA • The M • Father N • Of me (mine)•

8:23 AND • Having stepped into VA • To him ±self • Into /to /toward • The ±thing TN • Ship N • (they) followed VA • To him ±self • The PM • Disciples NP • Of him /it ±self • 8:24 AND • Behold (for yourself)! VA • Earthquake /squall N • Great A • (he she it) became /happened VA • IN • To the F • To sea N • So-that /so-then /that • The ±thing TN • Ship N • To be hidden V • Under /by • Of the ±things PN • Of waves NP • He /it ±self • ←but /now /and • (he she it) was sleeping VI•

 $^{8:25}$ AND • Having came /gone ±near VA • The PM • Disciples NP • (they) aroused VA • Him /it ±self • Saying /speaking V • Lord NV • Save! VA • Us • (we) (ourselves) are perishing V •

**See AND • (he she it) is saying ** • Them ±selves • What /why ± ? • Cowardly **AP • (you*) are ** • Small faith **AP • Then **Adv • Was being arisen /raised **V* • (he she it) rebuked **V* • To the **PM • To winds **NP • AND • To the **F • To sea **N* • AND • (he she it) became /happened **V* • Calm **NP • Great /greatest **APD • To winds **PP • To winds **PP • To winds **NP • AND • To the **PP • To sea **NP • AND • (he she it) became /happened **V* • Calm **NP • Great /greatest **NP • To winds **PP • To winds **NP • T

8:27 The PM • ← but /now /and • Men /humans /mankind NP • (they) marveled VA • Saying /speaking V • What sort of A • (he she it) is V • This ±one /that [is] • Because /that • AND • The PM • Winds NP • AND • The F • Sea (LOWER CASE) N • (they) are obeying V • To him ±self•

 $^{8:28}$ AND • Having came /gone VA • To him ±self • Into /to /toward • The ±thing TN • Beyond-that Adv • Into /to /toward • The F • Region N • Of the PM • Of Gergesenes N •

(they) met VA • To him $\pm self$ • Two A • (being) demonpossessed V • OUT Of (from) • Of the $\pm things$ PN • Of tombs NP • Coming /going $\pm forth$ V • Fierce /grievous AP • Exceedingly / +On-Behalf-Of =preeminent Adv • So-that /so-then /that • No /not /lest • To prevail V • Anyone /someone /certain /any /some \pm one • To pass over /away VA • Through /because of • Of the F • Of way /road /journey N • Of /from that DF •

**Season ** To torment **VA • Us• ** AND • Behold (for yourself)! **VA • (they) cried /cried out **VA • Saying /speaking **V • What /why ± ? • To us • AND • To you • Jesus **NO • Of the **M • Of God /god **NO • (you) came /went **VA • Here **Adv • BEFORE • Of time /season **N • To torment **VA • Us•

**Si30* (he she it) was (ing) $^{VI} \bullet \leftarrow$ but /now /and • Afar /from afar /far from $^{Adv} \bullet$ FROM (away from) • Of them /their ±selves • Herd $^{N} \bullet$ Of swine $^{NP} \bullet$ (of) many /much /large $^{AP} \bullet$ (being) fed $^{V} \bullet$

**Si34* AND * Behold (for yourself)! VA * Every / everyone A * The F * City N * (he she it) came / went ±forth VA * Into /to /toward * Meeting N * To the M * To Jesus N * AND * Having seen VA * Him /it ±self * (they) pleaded / encouraged VA * How / * that Adv * (he she it) might proceed VA * FROM (away from) * Of the ±things PN * Of borders NP * Of them / their ±selves*

 $^{9:01}$ AND • Having stepped into VA • Into /to /toward • The $\pm thing$ TN • Ship N • (he she it) ferried over VA • AND • (he she it) came /went VA • Into /to /toward • The F • Own /his own / +ACCORDING TO =privately A • City N •

9:02 AND • Behold (for yourself)! VA • (they) were bringing VI • To him ±self • Paralytic A • UPON • Of cot /bed A • Having been put /casted VRPP • AND • Having seen VA • The M • Jesus /Joshua A • The F • Faith A • Of them /their ±selves • (he she it) said VA • To the M • (to) paralytic A • Have courage! V • Child A • (they) have been left /allowed /forgiven VR • To you • The PF • Sins NP • Your /of

you

9:03 AND • Behold (for yourself)! VA • Some • Of the PM
• Of scribes NP • (they) said VA • IN • To themselves • This ±one /that [is] • (he she it) is blaspheming V•

 $^{9:04}$ AND • Having seen VA • The M • Jesus /Joshua N • The PF • Contemplations NP • Of them /their ±selves • (he she it) said VA • In order that • What /why ± ? • You* • (you*) are contemplating V • Evil AP • IN • To the PF • To hearts NP • Of you*•

9:05 What /why \pm ? • ←for* • (he she it) is V • Easier A • To say /speak VA • (they) have been left /allowed /forgiven VR • Your /of you • The PF • Sins NP • Or /either /than • To say /speak VA • Arise /lift up! VA • AND • Walk! V

9:06 In order that • ← but /now /and • (you*) may know VR • Because /that • Authority N • (he she it) has /is having /holding V • The M • Son N • Of the M • Of man /human /mankind N • UPON • Of the F • Of land /earth /soil N • To leave /allow /forgive V • Sins NP • Then Adv • (he she it) is saying V • To the M • (to) paralytic A • Was being arisen /raised VA • Take! VA • Your /of you • The F • Cot /bed N • AND • Go ±away! V • Into /to /toward • The M • House /household N • Your /of you•

 $^{9:07}$ AND • Was being arisen /raised VA • (he she it) went away VA • Into /to /toward • The M • House /household N • Of him /it \pm self•

9:08 Having seen VA • ←but /now /and • The PM • Crowds NP • (they) marveled VA • AND • (they) glorified VA • The M • God /god N • The M • Having given VA • Authority N • Such DF • To the PM • To men /humans /mankind NP •

9:09 AND • Passing by /away $^{\rm V}$ • The $^{\rm M}$ • Jesus /Joshua $^{\rm N}$ • From there $^{\rm Adv}$ • (he she it) saw $^{\rm VA}$ • Man /human /mankind $^{\rm N}$ • Sitting $^{\rm V}$ • UPON • The ±thing $^{\rm TN}$ • Tax-office $^{\rm N}$ • Matthew $^{\rm N}$ • (being) spoken $^{\rm V}$ • AND • (he she it) is saying $^{\rm V}$ • To him ±self • Follow! $^{\rm V}$ • To me • AND • Having stood /risen $^{\rm VA}$ • (he she it) followed $^{\rm VA}$ • To him ±self•

 $^{9:10}$ AND • (he she it) became /happened VA • Of him /it ±self • Reclining [at the table] V • IN • To the F • To house N • AND • Behold (for yourself)! VA • Many /much /large AP • Tax collectors NP • AND • Sinners AP • Having came /gone VA • (they) were reclining together with VI • To the M • To Jesus N • AND • To the PM • To disciples NP • Of him /it ±self•

 $^{9:11}$ AND • Having seen VA • The PM • Pharisees N • (they) said VA • To the PM • To disciples NP • Of him /it ±self • Through /because of • What /why ± ? • WITH /after /among • Of the PM • Of tax collectors NP • AND • (of) sinners AP • (he she it) is eating V • The M • Teacher N • Of you*•

9:12 The M • ← but /now /and • Jesus /Joshua N • Having heard /listened VA • (he she it) said VA • Them ±selves • Not /no • Need N • (they) are having /holding V • The PM • (being) strong V • Of physician N • But • The PM • Evilly /ill

Adv • Having /holding V•

9:13 Having traveled (on) $^{VA} \bullet \leftarrow but /now /and \bullet Learn!$ $^{VA} \bullet What /why \pm ? \bullet (he she it) is <math>^{V} \bullet Mercy ^{N} \bullet (I)$ am willing /wishing $^{V} \bullet AND \bullet Not /no \bullet Sacrifice ^{N} \bullet Not /no$ $\bullet \leftarrow for^* \bullet (I)$ came /went $^{VA} \bullet To$ call /invite $^{VA} \bullet Just /righteous <math>^{AP} \bullet But \bullet Sinners ^{AP} \bullet Into /to /toward \bullet Repentance <math>^{N} \bullet$

 $^{9:14}$ Then $^{\mathrm{Adv}} \bullet$ (they) are coming near $^{\mathrm{V}} \bullet$ To him \pm self \bullet The $^{\mathrm{PM}} \bullet$ Disciples $^{\mathrm{NP}} \bullet$ Of John $^{\mathrm{N}} \bullet$ Saying /speaking $^{\mathrm{V}} \bullet$ Through /because of \bullet What /why \pm ? \bullet We \bullet AND \bullet The $^{\mathrm{PM}} \bullet$ Pharisees $^{\mathrm{N}} \bullet$ (we) are fasting $^{\mathrm{V}} \bullet$ Many /much /large $^{\mathrm{AP}} \bullet$ The $^{\mathrm{PM}} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet Disciples $^{\mathrm{NP}} \bullet$ Your /of you \bullet Not /no \bullet (they) are fasting $^{\mathrm{V}} \bullet$

9:15 AND • (he she it) said VA • Them ±selves • The M • Jesus /Joshua N • No /not /lest • (they) are able V • The PM • Sons NP • Of the M • Of bridal-party N • To mourn V • UPON • As many as / +PREP =inasmuch as KP • WITH /after /among • Of them /their ±selves • (he she it) is V • The M • Bridegroom N • (they) will be coming /going V • ←but /now /and • Days NP • Whenever /when • (he she it) might be taken away VA • FROM (away from) • Of them /their ±selves • The M • Bridegroom N • AND•

9:16 No one A • ←but /now /and • (he she it) is putting on V • Patch N • Of fabric N • (of) unshrunk A • UPON • To garment N • (to) old A • (he she it) is lifting /taking V • ←for* • The ±thing TN • Fulness /fulfillment N • Of him (his) ±self • FROM (away from) • Of the ±thing TN • Of garment N • AND • Worse A • Split N • (he she it) becomes /happens V •

°5:17 Not even /neither /nor • (they) are putting /casting V • Wine N • New A • Into /to /toward • Wineskins NP • Old AP • If • ←but /now /and • Otherwise • (they) burst V • The PM • Wineskins NP • AND • The M • Wine N • (he she it) is poured out V • AND • The PM • Wineskins NP • (they) (themselves) will destroy /perish V • But • (they) are putting /casting V • Wine N • New A • Into /to /toward • Wineskins NP • New AP • AND • Both AP • (they) are protected together V•

9:18 These ±things DN • Of him /it ±self • Speaking V • Them ±selves • Behold (for yourself)! VA • Ruler N • One /first A • Having came /gone VA • (he she it) was worshiping VI • To him ±self • Saying V • Because /that • The F • Daughter N • Of me (mine) • Now /current Adv • (he she it) ended (is dead) VA • But • Having came /gone VA • Lay! VA • The F • Hand N • Your /of you • UPON • She /herself • AND • (he she it) will be living V•

 $^{9:19}$ AND • Was being arisen /raised $^{V\!A}$ • The M • Jesus /Joshua N • (he she it) followed $^{V\!A}$ • To him ±self • AND • The $^{P\!M}$ • Disciples $^{N\!P}$ • Of him /it ±self •

9:20 AND • Behold (for yourself)! VA • Woman /wife N
• Having (had) a flow of blood V • Twelve A • Years NP •
Having came /gone ±near VA • Behind Adv • (he she it) touched VA • Of the ±thing TN • Of hem N • Of the ±thing TN
• Of garment N • Of him /it ±self•

9:21 (he she it) was saying /speaking VI • ←for* • IN • To herself • If /would /might /-ever • Only Adv • (I) might touch (myself) VA • Of the ±thing TN • Of garment N • Of him /it ±self • (I) will be cured V •

9:22 The $^{\rm M} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet Jesus /Joshua $^{\rm N} \bullet$ Was being turned \pm again $^{\rm VA} \bullet$ AND \bullet Having seen $^{\rm VA} \bullet$ She /herself \bullet (he she it) said $^{\rm VA} \bullet$ Have courage! $^{\rm V} \bullet$ Daughter $^{\rm NV} \bullet$ The $^{\rm F} \bullet$ Faith $^{\rm N} \bullet$ Your /of you \bullet (he she it) has cured /saved $^{\rm VR} \bullet$ You \bullet AND \bullet (he she it) was cured /saved $^{\rm VA} \bullet$ The $^{\rm F} \bullet$ Woman /wife $^{\rm N} \bullet$ FROM (away from) \bullet Of the $^{\rm F} \bullet$ Of hour $^{\rm N} \bullet$ Of /from that $^{\rm DF} \bullet$

 $^{9:23}$ AND • Having came /gone VA • The M • Jesus /Joshua N • Into /to /toward • The F • House N • Of the M • Of ruler N • AND • Having seen VA • The PM • Flute-players NP • AND • The M • Crowd N • (being) in an uproar V •

9:24 (he she it) is saying $^{V} \bullet$ Them \pm selves \bullet Depart! $^{V} \bullet$ Not /no $\bullet \leftarrow$ for* \bullet (he she it) died $^{VA} \bullet$ The \pm thing $^{TN} \bullet$ Girl $^{N} \bullet$ But \bullet (he she it) is sleeping $^{V} \bullet$ AND \bullet (they) were laughting at $^{VI} \bullet$ Of him /it \pm self \bullet

9:25 Whenever /when $^{Adv} \bullet \leftarrow but$ /now /and \bullet (he she it) was cast out $^{VA} \bullet The^{M} \bullet Crowd^{N} \bullet Having entered {}^{VA} \bullet$ (he she it) took-hold of $^{VA} \bullet Of$ the $^{F} \bullet Of$ hand $^{N} \bullet She$ /herself \bullet AND \bullet (he she it) arose / was raised $^{VA} \bullet The \pm thing {}^{TN} \bullet Girl {}^{N} \bullet$

 $^{9:26}$ AND • (he she it) came /went $\pm forth$ VA • The F • Fame N • This $\pm one$ DF • Into /to /toward • Whole /all A • The F • Land /earth /soil N • This /that DF

9:27 AND • Passing by /away V • From there Adv • To the M • To Jesus N • (they) followed VA • To him ±self • Two A • Blind AP • Crying /crying out V • AND • Saying /speaking V • Show-mercy! VA • Us • Son NV • David N•

9:28 Having came /gone ^{VA} • ←but /now /and • Into /to /toward • The ^F • House ^N • (they) came /went ±near ^{VA} • To him ±self • The ^{PM} • Blind ^{AP} • AND • (he she it) is saying ^V • Them ±selves • The ^M • Jesus /Joshua ^N • (you*) are believing ^V • Because /that • (I) am (myself) able ^V • This ±thing ^{DN} • To do /make /practice ^{VA} • (they) are saying /speaking ^V • To him ±self • Yes • Lord ^{NV}•

9:29 Then Adv • (he she it) touched VA • Of the PM • Of eyes NP • Of them /their ±selves • Saying V • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • The F • Faith N • Of you* • Let (it) happen! VA • To you*• 9:30 AND • (they) were opened VA • Of them /their ±selves • The PM • Eyes NP • AND • (he she it) sighed /scolded VA • Them ±selves • The M • Jesus /Joshua N • Saying V • Behold! V • No one A • Let (him) know! V•

9:31 The PM • \leftarrow but /now /and • Having came /gone \pm forth VA • (they) broadcasted VA • Him /it \pm self • IN • (to) whole /all A • To the F • To land /earth /soil N • To /in that DF •

 $^{9:33}$ AND • Was being cast out VA • Of the \pm thing TN • Of demon N • (he she it) spoke VA • The M • Deaf /mute A • AND • (they) marveled VA • The PM • Crowds NP • Saying /speaking V • Never Adv • (he she it) was manifested VA • So /thus Adv • IN • To the M • Israel N •

9:34 The PM • \leftarrow but /now /and • Pharisees N • (they) were saying /speaking VI • IN • To the M • To ruler N • Of the \pm things PN • Of demons NP • (he she it) is casting out /forth V • The \pm things PN • Demons NP•

9:35 AND • (he she it) was going around VI • The M • Jesus /Joshua N • The PF • Cities NP • All AP • AND • The PF • Villages NP • Teaching V • IN • To the PF • To synagogues NP • Of them /their ±selves • AND • Preaching V • The ±thing TN • Good-news N • Of the F • Of kingdom N • AND • Healing V • Every /everyone A • Disease N • AND • Every /everyone A • Illness N • IN • To the M • To people N •

9:36 Having seen $^{VA} \cdot \leftarrow$ but /now /and $^{\bullet}$ The $^{PM} \cdot$ Crowds $^{NP} \cdot$ (he she it) had compassion on $^{VA} \cdot$ CONCERNING /around $^{\bullet}$ Of them /their \pm selves $^{\bullet}$ Because /that $^{\bullet}$ (they) were (ing) $^{VI} \cdot$ Having been bothered $^{VRPP} \cdot$ AND $^{\bullet}$ Having been tossed $^{VRPP} \cdot$ Like /approximately $^{Adv} \cdot$ Sheep $^{NP} \cdot$ No /not /lest $^{\bullet}$ Having /holding $^{V} \cdot$ Shepherd $^{N} \cdot$

9:37 Then $^{\text{Adv}} \bullet$ (he she it) is saying $^{\text{V}} \bullet$ To the $^{\text{PM}} \bullet$ To disciples $^{\text{NP}} \bullet$ Of him /it ±self \bullet The $^{\text{M}} \bullet$ Indeed /some /one \bullet Harvest $^{\text{N}} \bullet$ Much /large /late $^{\text{A}} \bullet$ The $^{\text{PM}} \bullet \leftarrow$ but /now /and \bullet Workers $^{\text{NP}} \bullet$ Few $^{\text{AP}} \bullet$

9:38 Beseech! VA • ←therefore /then • Of the M • Of lord N • Of the M • Of harvest N • How /*that Adv • (he she it) might cast out VA • Workers NP • Into /to /toward • The M • Harvest N • Of him /it ±self•

 $^{10.01}$ AND • Having called VA • The PM • Twelve A • Disciples NP • Of him /it ±self • (he she it) gave VA • Them ±selves • Authority N • Of spirits NP • (of) unclean AP • Sothat /so-then /that • To cast out V • Them ±selves • AND • To heal V • Every /everyone A • Disease N • AND • Every /everyone A • Illness N •

10.02 Of the PM • ←but /now /and • Twelve A • Of apostles /ambassadors NP • The ±things PN • Names NP • (he she it) is V • These ±things DN • First /foremost A • Simon N • The M • (being) spoken V • Peter /pebble N • AND • Andrew N • The M • Brother N • Of him /it ±self • James N • The M • Of the M • Of Zebedee N • AND • John N • The M • Brother N • Of him /it ±self • The M • Brother N • Of him /it ±self • The M • Brother N • Of him /it ±self • The M • Brother N • Of him /it ±self • The M • Of him /it ±self • The M • The M • Brother N • Of him /it ±self • The M •

 $^{10:03}$ Philip /Philippi $^{\rm N}$ • AND • Bartholomew $^{\rm N}$ • Thomas $^{\rm N}$ • AND • Matthew $^{\rm N}$ • The $^{\rm M}$ • Tax collector $^{\rm N}$ • James $^{\rm N}$ • The $^{\rm M}$ • Of the $^{\rm M}$ • Of Alphaeus $^{\rm N}$ • AND • Lebbaeus $^{\rm N}$ • The $^{\rm M}$ • Was being surnamed $^{\rm VA}$ • Thaddaeus $^{\rm N}$

 $^{10:04}$ Simon N • The M • Canaanite N • AND • Judah /Judas /Jude /Joda N • Iscariot N • The M • AND • Having given $\pm up^{VA}$ • Him /it $\pm self$ •

10:05 These • The PM • Twelve A • (he she it) sent (forth /away) VA • The M • Jesus /Joshua M • Having commanded

VA • Them ±selves • Saying V • Into /to /toward • Way /road /journey N • Of gentiles /nations NP • No /not /lest • (you*) might go away VA • AND • Into /to /toward • City N • Of Samaritans N • No /not /lest • (you*) might enter VA • 10:06 Travel! V • ← but /now /and • More /rather Adv • TOWARD • The ±things PN • Sheep NP • The ±things PN • Lost (ADJ) VR • Of house /household N • Israel N •

^{10:07} Traveling /conducting-themselves V • ←but /now /and • Preach! V • Saying /speaking V • Because /that • (he she it) has drawn near VR • The F • Kingdom N • Of the PM • Of heavens NP •

 $^{10:08}$ (being) sick /weak $^{\rm V}$ • Heal! $^{\rm V}$ • Lepers $^{\rm AP}$ • Cleanse! $^{\rm V}$ • Demons $^{\rm NP}$ • Cast out! $^{\rm V}$ • Freely /undeservedly $^{\rm Adv}$ • (you*) took /received $^{\rm VA}$ • Freely /undeservedly $^{\rm Adv}$ • Give! $^{\rm VA}$

 $^{10:09}$ No /not /lest • (you*) might procure VA • Gold N • Nor /neither /not even • Silver N • Nor /neither /not even • Brass N • Into /to /toward • The PF • Belts NP • Of you*•

 $^{10:10}$ No/not/lest • Knapsack $^{\rm N}$ • Into/to/toward • Way /road /journey $^{\rm N}$ • Nor /neither /not even • Two $^{\rm A}$ • Tunics $^{\rm NP}$ • Nor /neither /not even • Shoes $^{\rm NP}$ • Nor /neither /not even • Staffs $^{\rm NP}$ • Worthy $^{\rm A}$ • ←for* • The $^{\rm M}$ • Worker $^{\rm N}$ • Of the $^{\rm F}$ • Of nourishment $^{\rm N}$ • Of him /it ±self • (he she it) is $^{\rm V}$ •

10:11 Into /to /toward • What /which RF • ←but /now /and • -ever /if /would /should /may /might • City N • Or /either /than • Village N • (you*) might enter VA • Probe out! VA • Who /which /what /why ± ? • IN • To her /it /same ±self • Worthy A • (he she it) is V • And there /there also Adv • Remain /abide! VA • Until /to /insofar as /while Adv • -ever /if /would /should /may /might • (you*) might come /go ±forth VA •

The $^{\rm I}$ • House $^{\rm N}$ • Greet! $^{\rm VA}$ • She /herself•

10:13 AND • If /would /might /-ever • Indeed /some /one • (he she it) may be V • The F • House N • Worthy A • Let (him) come /go! VA • The F • Peace N • Of you* • UPON • She /herself • If /would /might /-ever • ←but /now /and • No /not /lest • (he she it) may be V • Worthy A • The F • Peace N • Of you* • TOWARD • You* • Let (him) be returned! VA•

 $^{10:14}$ AND • Which /who /whom • If /would /might /ever • No /not /lest • (he she it) might accept VA • You* • Nor /neither /not even • (he she it) might hear VA • The PM • Words NP • Of you* • Coming /going \pm forth V • Of the F • Of house N • Or /either /than • Of the F • Of city N • Of /from that DF • Shake-off! VA • The M • Dust N • Of the PM • Of feet NP • Of you*•

 $^{10:15}$ Amen /assuredly • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • More tolerable A • (he she it) will be (ing) V • To land /earth /soil N • Of Sodom N • AND • Of Gomorrah N • IN • To day N • Of judgment N • Or /either /than • To the F • To city N • To /in that DF •

^{10:16} Behold (for yourself)! ^{VA} • I • (I) am sending (forth/away) ^V • You* • As /like /approximately [AS AN

INTRO:]!/how Adv • Sheep NP • IN • (in) the midst /middle A • Of wolves NP • Become! V • ←therefore /then • Prudent AP • As /like /approximately [AS AN INTRO:]!/how Adv • The PM • Serpents NP • AND • Harmless AP • As /like /approximately [AS AN INTRO:]!/how Adv • The PF • Doves NP•

from) • Of the PM • Of men /humans /mankind NP • (they) will be giving \pm up V • ←for* • You* • Into /to /toward • Councils NP • AND • IN • To the PF • To synagogues NP • Of them /their \pm selves • (they) will be scourging V • You*•

10:18 AND • UPON • Governors NP • ← but /now /and • AND • Kings NP • (you*) will lead /bring V • Because of • E)My /of me • Into /to /toward • Testimony N • Them ±selves • AND • To the ±things PN • To gentiles /nations NP•

10:19 Whenever /when • \leftarrow but /now /and • (they) may give \pm up V • You* • No /not /lest • (you*) might be anxious VA • How /somehow? Adv • Or /either /than • What /why \pm ? • (you*) might speak VA • (he she it) will be given V • \leftarrow for* • To you* • IN • To /in that DF • To the F • To hour N • What /why \pm ? • (you*) will be speaking V •

10:20 Not /no • ←for* • You* • (you*) are V • The PM • Speaking V • But • The ±thing TN • Spirit /spirit /breath N • Of the M • Of father N • Of you* • The ±thing TN • Speaking V • IN • To you*•

¹0:2¹ (he she it) will be giving ±up V • ←but /now /and
 Brother N • Brother N • Into /to /toward • Death N • AND
 Father N • Child N • AND • (they) will be standing up against V • Children NP • UPON • Parents NP • AND • (they) will be slaying V • Them ±selves•

10:22 AND • (you*) will (be) (ing) V • (being) hated V • Under /by • (of) all AP • Through /because of • The ±thing TN • Name N • Of me (mine) • The M • ←but /now /and • Having endured VA • Into /to /toward • End N • This ±one /that [is] • (he she it) will be saved /cured V •

10:23 Whenever /when • ←but /now /and • (they) may persecute V • You* • IN • To the F • To city N • To this ±one DF • Flee! V • Into /to /toward • The F • Another /other A • Amen /assuredly • ←for* • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • Not /no • No /not /lest • (you*) might complete /complete VA • The PF • Cities NP • Of the M • Israel N • Until /to /insofar as /while Adv • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might come /go VA • The M • Son N • Of the M • Of man /human /mankind N •

10:24 Not /no • (he she it) is ^V • Disciple ^N • ON behalf of /beyond /above /in regard to • The ^M • Teacher ^N • Not even /neither /nor • Bondservant ^N • ON behalf of /beyond /above /in regard to • The ^M • Lord ^N • Of him /it ±self•

 $^{10:25}$ Enough $^{A} \bullet$ To the $^{M} \bullet$ To disciple $^{N} \bullet$ In order that \bullet (he she it) might become /happen $^{VA} \bullet$ As /like /approximately [AS AN INTRO:] ! /how $^{Adv} \bullet$ The $^{M} \bullet$ Teacher $^{N} \bullet$ Of him /it \pm self \bullet AND \bullet The $^{M} \bullet$ Bondservant

 $^{N} \cdot$ As /like /approximately [AS AN INTRO:] ! /how $^{Adv} \cdot$ The $^{M} \cdot$ Lord $^{N} \cdot$ Of him /it ±self \cdot If \cdot The $^{M} \cdot$ Householder $^{N} \cdot$ Beelzebub $^{N} \cdot$ (they) called /invited $^{VA} \cdot$ How much \cdot More /rather $^{Adv} \cdot$ The $^{PM} \cdot$ Kinfolk $^{NP} \cdot$ Of him /it ±self \cdot

 $^{10:26}$ No /not /lest • ←therefore /then • Fear /be afraid! VA • Them ±selves • Not /nothing A • ←for* • (he she it) is V • Having been hidden VRPP • Which /what RN • Not /no • (he she it) will be revealed V • AND • Hidden /secret A • Which /what RN • Not /no • (he she it) will be known V •

 $^{10:27}$ Which /what RN • (I) am saying /speaking /telling /calling V • To you* • IN • To the F • To dark /darkness N • Speak! VA • IN • To the ±thing TN • To light N • AND • Which /what RN • Into /to /toward • The ±thing TN • Ear N • (you*) are hearing /listening V • Preach! VA • UPON • Of the ±things PN • Of housetops NP •

 $^{10:28}$ AND • No /not /lest • Be afraid! V • FROM (away from) • Of the PM • Killing V • The \pm thing TN • Body N • The F • ←but /now /and • Soul /live N • No /not /lest • (being) able V • To kill VA • Fear /be afraid! VA • ←but /now /and • More /rather Adv • The M • (being) able V • AND • The F • Soul /live N • AND • The \pm thing TN • Body N • To destroy VA • IN • To hell N •

10:29 No /not • Two A • Sparrows NP • Of copper coin N
• (he she it) is sold V • AND • One /first A • OUT Of (from)
• Of them /their ±selves • Not /no • (he she it) will be falling ± short V • UPON • The F • Land /earth /soil N • Without • Of the M • Of father N • Of you*•

 $^{10:30}$ Of you* • ←but /now /and • AND • The PF • Hairs NP • Of the F • Of head N • All AP • Having been numbered VRPP • (they) are (ing) V •

 $^{10:31}$ No /not /lest • ←therefore /then • Fear /be afraid! VA • (of) many /much /large AP • Of sparrows NP • (you*) are carrying more-value than V • You*•

 $^{10:33}$ Who / +IF =whoever • ←but /now /and • -ever /if /would /should /may /might • (he she it) might deny VA • Me • BEFORE • Of the PM • Of men /humans /mankind NP • (I) will be denying V • Him /it ±self • I also / and I • BEFORE • Of the M • Of father N • Of me (mine) • Of the M • IN • To heavens NP •

10:34 No /not /lest • (you*) might suppose VA • Because /that • (I) came /went VA • To put /cast VA • Peace N • UPON • The F • Land /earth /soil N • Not /no • (I) came /went VA • To put /cast VA • Peace N • But • Sword N•

lo:35 (I) came /went VA • ←for* • To pit VA • Man /human /mankind N • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Of the M • Of father N • Of him /it ±self • AND • Daughter N • ACCORDING-To /against /in /to /before /in every /each • Of the F • Of mother N • She